



Manual técnico de deportes

# ATLETISMO



# Índice

|                                                                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Acerca de .....</b>                                                                                               | <b>1</b>  |
| <b>Acerca del Manual técnico de deportes.....</b>                                                                    | <b>1</b>  |
| <b>Acerca de Toronto .....</b>                                                                                       | <b>1</b>  |
| <b>Acerca de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015 .....</b>                                                         | <b>2</b>  |
| En resumen .....                                                                                                     | 2         |
| Sedes de competencias.....                                                                                           | 2         |
| <b>Introducción .....</b>                                                                                            | <b>4</b>  |
| <b>Personal clave .....</b>                                                                                          | <b>5</b>  |
| <b>Competencia.....</b>                                                                                              | <b>5</b>  |
| <b>Formato .....</b>                                                                                                 | <b>6</b>  |
| Alturas clasificatorias, distancias y avances .....                                                                  | 6         |
| Procedimientos para la competencia de los eventos de campo y pista.....                                              | 6         |
| Preguntas por escrito .....                                                                                          | 6         |
| Visita de orientación para los capitanes de equipos .....                                                            | 6         |
| Visita de orientación para los atletas .....                                                                         | 6         |
| Confirmación final.....                                                                                              | 6         |
| Pases especiales .....                                                                                               | 7         |
| Pecheras de la competencia .....                                                                                     | 7         |
| Pertenencias personales .....                                                                                        | 8         |
| Salón de llamadas.....                                                                                               | 8         |
| Eventos combinados .....                                                                                             | 8         |
| Inscripción para el campo de juego .....                                                                             | 9         |
| Procedimientos específicos de los eventos.....                                                                       | 9         |
| <b>Reglas, uniformes y equipamiento deportivo .....</b>                                                              | <b>11</b> |
| Uniforme de los atletas .....                                                                                        | 11        |
| Equipamiento deportivo .....                                                                                         | 12        |
| Protestas .....                                                                                                      | 14        |
| Jurado de apelaciones.....                                                                                           | 14        |
| <b>Medallas y diplomas .....</b>                                                                                     | <b>15</b> |
| <b>Sede .....</b>                                                                                                    | <b>15</b> |
| Estadio de Atletismo Panamericano/Parapanamericano CIBC .....                                                        | 15        |
| Ontario Place West Channel (maratón y marcha).....                                                                   | 16        |
| <b>Instalaciones.....</b>                                                                                            | <b>16</b> |
| <b>Información deportiva .....</b>                                                                                   | <b>17</b> |
| <b>Recepciones de información deportiva .....</b>                                                                    | <b>17</b> |
| <b>El mostrador de información deportiva del Estadio de<br/>Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC .....</b> | <b>18</b> |

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Cronogramas de entrenamiento y competencia .....</b>                       | <b>19</b> |
| Competencia.....                                                              | 19        |
| Entrenamiento.....                                                            | 22        |
| Reunión técnica.....                                                          | 25        |
| Clasificación para Río 2016 .....                                             | 25        |
| <b>SISTEMA DE CLASIFICACIÓN .....</b>                                         | <b>26</b> |
| Cuota .....                                                                   | 26        |
| <b>Elegibilidad de los atletas .....</b>                                      | <b>27</b> |
| Requisitos de edad .....                                                      | 27        |
| <b>Sistema de clasificación .....</b>                                         | <b>27</b> |
| Clasificaciones para los eventos de relevos .....                             | 28        |
| Condiciones para la validez de los resultados .....                           | 28        |
| Maratones.....                                                                | 29        |
| Marchas .....                                                                 | 30        |
| Aprobación del sistema de clasificación .....                                 | 30        |
| <b>Confirmación de plazas .....</b>                                           | <b>30</b> |
| <b>Reasignación de plazas no utilizadas .....</b>                             | <b>30</b> |
| <b>Acreditación.....</b>                                                      | <b>32</b> |
| Formularios de condiciones de elegibilidad .....                              | 32        |
| Tarjetas preválidas.....                                                      | 32        |
| Validación de la tarjeta de acreditación.....                                 | 32        |
| <b>Entradas y asientos para personas acreditadas.....</b>                     | <b>34</b> |
| Venta de entradas durante los Juegos .....                                    | 34        |
| Atletas espectadores de la misma disciplina o de una diferente .....          | 34        |
| Hospedaje .....                                                               | 34        |
| <b>La Villa de los Atletas Panamericanos/<br/>Parapanamericanos CIBC.....</b> | <b>35</b> |
| Fechas clave de actividades .....                                             | 35        |
| Orientación del sitio .....                                                   | 35        |
| Residencias.....                                                              | 36        |
| Servicios para residentes .....                                               | 36        |
| Comedor principal .....                                                       | 36        |
| Comidas para los atletas en las sedes .....                                   | 36        |
| Centro de Servicios de los CON .....                                          | 37        |
| Entretenimiento y recreación de los residentes .....                          | 37        |
| Centro de entrenamiento físico .....                                          | 37        |
| Plaza de la Villa .....                                                       | 37        |

|                                                                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Servicios médicos.....</b>                                                                               | <b>38</b> |
| Policlínica .....                                                                                           | 38        |
| Hospedajes satélites.....                                                                                   | 38        |
| <b>Servicios médicos en las sedes .....</b>                                                                 | <b>38</b> |
| Instalaciones de entrenamiento y competencia.....                                                           | 39        |
| Respuesta en el campo de juego.....                                                                         | 39        |
| <b>Transporte.....</b>                                                                                      | <b>39</b> |
| Sistema de transporte para atletas y oficiales de equipo .....                                              | 39        |
| Servicios para las sedes de entrenamiento y competencias.....                                               | 39        |
| Centro de transporte para atletas hacia las sedes de competencia .....                                      | 40        |
| Centro de transporte para atletas hacia las instalaciones<br>de entrenamiento.....                          | 40        |
| Vehículos de los deportes en equipo .....                                                                   | 40        |
| Conexión de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos<br>CIBC con el hospedaje satélite ..... | 40        |
| Vehículos especiales de los CON .....                                                                       | 41        |
| Transporte público .....                                                                                    | 41        |
| <b>Gracias .....</b>                                                                                        | <b>48</b> |

# Acerca de

## Acerca del Manual técnico de deportes

Publicados en 2014, los *manuals técnicos de deportes* proporcionan información detallada sobre cada competencia deportiva en los Juegos Panamericanos TORONTO 2015 y también información operativa que puede ser de interés para los equipos. Cada manual incluye lo siguiente:

- Una introducción a Toronto y a los Juegos.
- Información específica de los deportes tal como la programación y el formato de la competencia, el entrenamiento y los criterios de calificación.
- Información operativa sobre la acreditación, la emisión de entradas, el transporte, el hospedaje, los servicios médicos y el control de dopaje.
- Mapas de las sedes y programación diaria de entrenamiento y competencias para todos los deportes.

Si bien esta información es correcta a la fecha de la publicación, algunos detalles pueden cambiar. Los Comités Olímpicos Nacionales (CON) deben consultar su extranet de TO2015 (COSMOS, <https://to2015panam.sharepoint.com/sites/Extranet/NOC/SV/SitePages/Home.aspx>) para obtener importantes actualizaciones.

El Comité Organizador de los Juegos Panamericanos/Parapanamericanos TORONTO 2015 (TO2015) proporcionará a los CON en junio de 2015 *Guías para equipos* con información detallada sobre cada deporte.

## Acerca de Toronto

Toronto, la ciudad más grande de Canadá y la capital de la provincia de Ontario, celebró sus 180 años en marzo de 2014. Situada sobre la pintoresca costa del Lago Ontario, Toronto es la región más poblada de Canadá y se encuentra a poco más de una hora de viaje en automóvil desde la frontera con Estados Unidos.

- A una altura de 112 metros sobre el nivel del mar, la altitud de Toronto ofrece condiciones ideales para los atletas de alto rendimiento.
- Toronto ofrece temperaturas de verano cálidas pero moderadas y tiene un promedio de menos de cinco días con temperaturas superiores a los 30 °C durante el mes de julio.
- Las precipitaciones promedio durante el mes de julio son de solo 67 milímetros. En promedio, uno de cada tres días llueve un poco, pero la precipitación será mayor a los 5 milímetros solo en uno de cada nueve días.
- Toronto es el tercer centro financiero más grande de Norteamérica.
- *The Economist* ubica a Toronto en el quinto puesto entre las ciudades con mejor calidad de vida del mundo, basado en factores como la estabilidad, la atención de la salud, la cultura, el medioambiente, la educación y la infraestructura.
- Con una población de 2,6 millones de personas, Toronto es la ciudad más grande de Canadá y la quinta ciudad más grande de Norteamérica.

- La región que rodea a Toronto es el hogar de 8,1 millones de personas, quienes viven a no más de una hora de distancia en automóvil del área de los Juegos.
- Aproximadamente, el 20% de la población de la región nació en el Caribe, América Central, América del Sur, Estados Unidos o México.

## Acerca de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015

### En resumen

Deportes: 36

Disciplinas: 52

Eventos en los que se compite por una medalla: 364

Atletas: más de 6.000

Sedes de competencia: 29

Días de competencia: 20

Apertura de la Villa de los Atletas: 5 de julio de 2015

Ceremonia de Inauguración: 10 de julio de 2015

Ceremonia de Clausura: 26 de julio de 2015

### Sedes de competencias

#### Parque Panamericano CIBC

El Parque Panamericano CIBC, ubicado en el área costera de la zona céntrica de Toronto, será el hogar de cinco sedes de competencia y quince disciplinas deportivas.

- Centro de Vóleibol de Playa Chevrolet: vóleibol – vóleibol de playa
- Centro de Exposiciones: vóleibol de sala; balonmano, racquetbol, deportes sobre ruedas – patinaje artístico, squash
- Exhibition Stadium: rugby a siete
- Ontario Place West Channel: deportes acuáticos – natación en aguas abiertas, atletismo – maratón y marcha, ciclismo – ciclismo de ruta, triatlón, esquí acuático y wakeboard
- Coliseo de Toronto: gimnasia – gimnasia artística, gimnasia – gimnasia rítmica – trampolín

#### Toronto

Además del Parque Panamericano CIBC, la ciudad de Toronto tendrá nueve sedes donde se llevarán a cabo doce disciplinas deportivas.

- Centro Canadiense de Tenis: tenis
- Centro Panamericano de BMX de Centennial Park: ciclismo – BMX
- Centro Acuático y Complejo Deportivo Panamericano/Parapanamericano CIBC: deportes acuáticos – clavados, deportes acuáticos – natación, deportes acuáticos – nado sincronizado, esgrima, pentatlón moderno, deportes sobre ruedas – patinaje de velocidad
- Estadio de Atletismo Panamericano/Parapanamericano CIBC: atletismo – campo y pista
- Centro Panamericano de Bowling: bowling

- Campos Panamericanos/Parapanamericanos: hockey sobre césped
- Royal Canadian Yacht Club: vela
- Centro Atlético Ryerson: baloncesto
- Varsity Stadium: tiro con arco

#### **Norte de Toronto**

- Parque Ecuestre Panamericano de Caledon (Caledon): ecuestre — concurso completo, adiestramiento y salto
- Parque de Ciclismo de Montaña Hardwood (Oro-Medonte): ciclismo — ciclismo de montaña
- Minden Wild Water Preserve (Minden): canoa/kayak — slalom
- Centro Panamericano de Campo Traviesa (Caledon): ecuestre — concurso completo
- Centro de Tiro Panamericano (Cookstown): tiro

#### **Este de Toronto**

- Angus Glen Golf Club (Markham): golf
- Centro Panamericano/Parapanamericano de Markham Atos (Markham): deportes acuáticos — waterpolo, bádminton, tenis de mesa
- Centro Deportivo de Oshawa (Oshawa): boxeo, levantamiento de pesas
- Centro Panamericano de Béisbol y Softbol de Ajax President's Choice (Ajax): béisbol, softbol

#### **Oeste de Toronto**

- Estadio de Fútbol Panamericano de Hamilton CIBC (Hamilton): fútbol
- Velódromo Panamericano/Parapanamericano de Milton Cisco (Milton): ciclismo — ciclismo de pista
- Centro Deportivo de Mississauga (Mississauga): judo, karate, taekwondo y lucha
- Ruta de prueba contra reloj individual de los Juegos Panamericanos (Milton): ciclismo — ciclismo en ruta (contrarreloj individual)
- Pista de remo Royal Canadian Henley (St. Catharines): remo
- Centro Panamericano de Aguas Tranquilas de Welland (Welland): canoa/kayak — velocidad



## Introducción

En nombre del Comité Organizador de los Juegos Panamericanos/Parapanamericanos TORONTO 2015 (TO2015), me complace presentar este *Manual técnico de deportes* de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015.

Nuestra misión —animar el espíritu a través de una celebración del deporte y la cultura— se construye sobre la base de nuestros valores: la alegría, la determinación, la responsabilidad, la colaboración y los resultados. El eje central de esto es asegurar que los Juegos TORONTO 2015 giren en torno a los deportes y los atletas.

Estamos comprometidos a ofrecer un sitio de juego de primera categoría y entregar una experiencia extraordinaria para los atletas, los entrenadores y los oficiales. También nos comprometemos

a ofrecer a los atletas y equipos las mejores condiciones en nuestras sedes de competencia de manera que puedan desempeñarse al máximo de sus capacidades, lo que incluye una combinación de instalaciones transformacionales nuevas e icónicos lugares que ya existen. Las instalaciones para entrenamiento serán también de estándares altos y serán fácilmente accesibles desde la Villa de los Atletas y desde las instalaciones satélites de hospedaje.

Para asistirle en sus preparaciones para los Juegos, hemos preparado este *Manual técnico de deportes* en colaboración con sus Federaciones Continentales e Internacionales. Este manual contiene información específica de cada deporte para el funcionamiento exitoso de cada competencia deportiva, así como información operativa y general que puede ser del interés de los atletas y equipos.

Los Juegos brindan una oportunidad para celebrar y fortalecer nuestros objetivos de juego limpio y diversidad, fomentar amistades para toda la vida, promover la accesibilidad e inclusión, y animarnos a todos nosotros, dentro y fuera del campo, a practicar el espíritu deportivo.

Esperamos deseosos recibirles en Toronto en julio de 2015.

Bob O'Doherty  
Vicepresidente sénior, Deporte  
TO2015



# Personal clave

|                                                              |                      |                               |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| <b>Delegado técnico</b>                                      | David Katz (EE. UU.) | katz@flrrt.com                |
| <b>Presidente de la Federación Continental</b>               | Víctor López         | victorlopezpgp@gmail.com      |
| <b>Gerente deportivo de TO2015</b>                           | Nicole Clarke        | nicole.clarke@toronto2015.org |
| <b>Presidente del Comité Organizador Deportivo de TO2015</b> | Colin Inglis         | athletics@toronto2015.org     |

# Competencia

| Eventos                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hombres (24)                                                                                                                                                                           | Mujeres (23)                                                                                                                                                                           |
| <b>Pista</b><br>100 m<br>200 m<br>400 m<br>800 m<br>1.500 m<br>5.000 m<br>10.000 m<br>110 m con vallas<br>400 m con vallas<br>3,000 m steeplechase                                     | <b>Pista</b><br>100 m<br>200 m<br>400 m<br>800 m<br>1.500 m<br>5.000 m<br>10.000 m<br>100 m hurdles<br>400 m con vallas<br>3,000 m steeplechase                                        |
| <b>Sitio</b><br>Salto alto<br>Salto con garrocha<br>Salto en largo<br>Salto triple<br>Lanzamiento de la bala<br>Discus throw<br>Lanzamiento de la jabalina<br>Lanzamiento del martillo | <b>Sitio</b><br>Salto alto<br>Salto con garrocha<br>Salto en largo<br>Salto triple<br>Lanzamiento de la bala<br>Discus throw<br>Lanzamiento de la jabalina<br>Lanzamiento del martillo |
| <b>Combinado</b><br>Decatlón                                                                                                                                                           | <b>Combinado</b><br>Heptatlón                                                                                                                                                          |
| <b>Ruta (fuera de pista)</b><br>Maratón<br>Marcha 20 km<br>Marcha 50 km                                                                                                                | <b>Ruta (fuera de pista)</b><br>Maratón<br>Marcha 20 km                                                                                                                                |
| <b>Relevo</b><br>Relevo 4 x 100 m<br>Relevo 4 x 400 m                                                                                                                                  | <b>Relevo</b><br>Relevo 4 x 100 m<br>Relevo 4 x 400 m                                                                                                                                  |

## Formato

De acuerdo al reglamento de la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF), el formato de la competencia de atletismo de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015 incluirá rondas clasificatorias, semifinales y finales.

### Alturas clasificatorias, distancias y avances

El procedimiento de calificación para los eventos de pista (cantidad de rondas, cantidad de eliminatorias en cada ronda y el método para avanzar de una ronda a la siguiente), los estándares para la clasificación, así como las alturas de inicio y la subida de la barra para los saltos verticales, serán determinados por el delegado técnico después de la fecha de cierre de las inscripciones. La decisión será informada a los capitanes de los equipos en la reunión técnica. Las alturas iniciales y los procedimientos para subir la barra para las finales serán anunciados después de las rondas clasificatorias.

La documentación completa de los procedimientos para la clasificación estarán disponibles en el centro de información deportiva y en el mostrador de información deportiva.

### Procedimientos para la competencia de los eventos de campo y pista

Con el propósito de desarrollar un evento organizado y exitoso, las siguientes reglas establecidas por la IAAF regirán como procedimientos de la competencia:

#### Preguntas por escrito

Cualquier consulta relacionada con la conducción técnica de la competencia de atletismo debe ser hecha por escrito (en inglés, francés o español). Estas consultas serán respondidas en la reunión técnica. Los formularios que se deben utilizar para escribir la(s) consulta(s) se pueden obtener en el centro de información deportiva en la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC y en el mostrador de información deportiva del Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC. Se deberán entregar los formularios ya sea en el centro de información deportiva o en el mostrador de información deportiva a más tardar el jueves 16 de julio de 2015 a las 20:00 (ET) (para los eventos de ruta) y el domingo 29 de julio de 2015 para los de campo y pista. No se aceptarán preguntas durante la reunión técnica.

#### Visita de orientación para los capitanes de equipos

Se organizará una visita a la sede de competencia, el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC, para el lunes 20 de julio de 2015 a las 14:00 para que los capitanes de equipos se familiaricen con la ubicación de las instalaciones principales (vestuario, área de calentamiento, salón de llamadas, etc.). Habrá mayor información, incluyendo la disponibilidad de transporte, en el centro de información deportiva.

#### Visita de orientación para los atletas

Los atletas también tendrán la oportunidad de visitar el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC antes de la competencia y podrán realizar algún entrenamiento ligero, pero sin equipamiento deportivo. La visita de orientación está programada para el lunes 20 de julio de 2015 de 14:00 a 16:00 e incluirá una sesión de entrenamiento con las partidas oficiales.

#### Confirmación final

El gerente del equipo debe hacer la confirmación final de los competidores para los eventos un día antes del evento respectivo, y deberá usar los formularios que se le entreguen en la reunión técnica. Estos formularios deben ser entregados en el centro de información deportiva en la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC, o en el mostrador de información deportiva en la sede de la competencia antes de las 09:00 (ET)

Cada equipo del relevo debe entregar la confirmación final. En el día del evento, se deben entregar los nombres de los cuatro participantes en el relevo, por orden de participación, en el mostrador de información deportiva en la sede de la competencia, a más tardar sesenta minutos antes del inicio del evento.

### **Pases especiales**

Si fuese necesario, TO2015 entregará pases especiales para las siguientes categorías:

- reunión técnica (dos por país, más un intérprete)
- sala de descanso para los eventos combinados (dos por atleta)
- zonas de coaching (eventos en campo: uno por atleta)
- centro de información deportiva (solo para recoger artículos del casillero: hasta un máximo de tres por equipo, dependiendo del tamaño del equipo)
- estaciones de refrigerio para la carrera de ruta

### **Pecheras de la competencia**

- TO2015 otorgará un total de cinco pecheras por cada atleta que participa en la competencia de atletismo: dos para el chaleco de la competencia (uno con nombre y uno con número), dos para el traje (uno con nombre y uno con número) y uno para la bolsa. Estos números no deben ser cortados, doblados, ni opacados de ninguna manera. Estas mismas pecheras se usarán para los atletas independientemente del número de eventos en los que participen.
- Las pecheras (y alfileres de seguridad) serán distribuidos en el centro de información deportiva en la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos. Las pecheras que no se recojan a más tardar el lunes 20 de julio de 2015 a las 20:00 (ET) se llevarán al mostrador de información deportiva del Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC.
- Todos los competidores deben mostrar la pechera con el nombre en su pecho y la pechera con el número en su espalda, excepto en los eventos de salto en alto y salto con garrocha en los que solo se debe usar la pechera del nombre, ya sea en el pecho o en la espalda.
- Para los eventos de relevo, las pecheras con el código del país (por ejemplo, CAN) serán distribuidas en el salón 2 de llamadas.
- Se usará cronometraje transpondedor para los eventos de ruta. Para estos eventos, la pechera con el transpondedor será distribuida en el salón de llamadas el día del evento, y estas se pondrán en el pecho.
- Para los eventos combinados, se le dará una pechera con un fondo verde al atleta que vaya primero después de cada evento y la deberá usar en el evento siguiente. Esto es solo para la pechera del frente con el nombre del atleta. Estas pecheras serán controladas por el árbitro y serán distribuidas en el área de descanso de los eventos combinados. Adicionalmente, se le entregarán pecheras a los atletas de los eventos combinados en la eliminatoria final de los 800 m y los 1.500 m para indicar su posición antes del último evento.
- Se le darán dos números de cadera con adhesivo a todos los competidores de los eventos de pista antes de entrar a la pista, los cuales deben ponerse en los dos costados de sus pantalones cortos o en sus piernas.

### Pertenencias personales

Los atletas (incluidos aquellos que participan en los eventos combinados) solo estarán autorizados a llevar consigo al campo de juego una mochila o un bolso de tamaño similar. Los atletas de los eventos combinados pueden llevar bolsos más grandes, pero los deben dejar en el área de descanso durante los eventos.

Se hará una inspección muy rigurosa por artículos ilegales o prohibidos que los atletas puedan llevar consigo. No se permitirán grabadores de cassette, radios, reproductores de CD/MP3, dispositivos musicales digitales (por ejemplo, iPods), teléfonos móviles, cámaras, etc. Cualquier artículo que no cumpla con el reglamento y regulaciones técnicas de la IAAF será confiscado. Los artículos confiscados podrán ser retirados en el mostrador de información deportiva después del evento.

### Salón de llamadas

Habrà dos salones de llamadas para todos los eventos de campo y pista. Uno estará ubicado adyacente al área de calentamiento. Habrá tableros que mostrarán la información de las horas de presentación al salón de llamadas. Los capitanes de equipos deben recordar a todos sus atletas la hora en que se deben presentar en el salón de llamadas y los procedimientos que deben seguir mientras estén allí. Los atletas se deben presentar al salón de llamadas conforme al cronograma oficial de tiempo para su evento:

|                                   |                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| Salto con garrocha:               | 75 minutos antes del inicio oficial del evento |
| Salto en alto:                    | 55 minutos antes del inicio oficial del evento |
| Todos los otros eventos de campo: | 45 minutos antes del inicio oficial del evento |
| Eventos de pista:                 | 20 minutos antes del inicio oficial del evento |

Un oficial acompañará a los atletas al segundo salón de llamadas ubicado en las instalaciones interiores adyacentes. Agua y baños estarán disponibles en el segundo salón de llamadas.

En conformidad con las reglas de competencia 2014-2015 de la IAAF (143/144), los oficiales del salón de llamadas revisarán los siguientes artículos:

- números en las pecheras
- calzado/calzado con clavos
- uniformes
- bolsos (identificación y contenido)
- publicidad

Para los eventos de ruta, habrá un salón de llamadas que cumplirá el mismo objetivo que el del estadio. Este salón de llamadas estará ubicado en el área de calentamiento.

### Eventos combinados

Habrà un área de descanso para los eventos combinados bajo las tribunas. El acceso al área de descanso de los eventos combinados será solo para los atletas y hasta una o dos personas acreditadas por atleta (entrenador, doctor, etc.), quien deberá tener un pase para el área de descanso de los eventos combinados. Estos pases se distribuirán en el mostrador de información deportiva antes del inicio de la competencia de eventos combinados.

Los atletas que compiten en los eventos combinados deben presentarse en el salón de llamadas antes del primer evento de cada día (aplicará la hora de presentación indicada anteriormente, dependiendo del evento) Después del salón de llamadas, serán llevados directamente al área de descanso de los eventos combinados donde se llevarán a cabo las revisiones necesarias para el primer evento del día, así como también para los eventos posteriores. Aunque no se les exigirá a los atletas permanecer en el área de descanso de los eventos combinados durante todo el día, deberán presentarse allí antes del inicio de cada evento para que se les haga la revisión final. Habrá baños disponibles y TO2015 ofrecerá frutas y bebidas a los atletas.

Los resultados acumulados de la competencia de los eventos combinados se mostrarán en el área de descanso de los eventos combinados.

### Inscripción para el campo de juego

Todos los atletas entrarán al campo de juego desde la esquina noroeste (detrás de la línea de partida de los 100 m) escoltados por oficiales de la competencia. Ningún atleta estará autorizado a dejar el área de competencia durante un evento sin permiso del jefe de jueces. En caso que un atleta deba dejar el campo de juego, un oficial debe escoltar al atleta.

Se les dará bebidas selladas (tales como agua o bebidas isotónicas) a todos los atletas en el área de competencia.

### Procedimientos específicos de los eventos

#### Eventos de pista

Los comandos de partida serán anunciados en inglés.

| Para los eventos de hasta los 400 m (incluidos), los comandos serán: | Para los eventos de 800 m y más, los comandos serán: |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| A sus marcas                                                         | A sus marcas                                         |
| Listos                                                               | (pistola de partida)                                 |
| (pistola de partida)                                                 |                                                      |

Los carriles del dos al nueve serán utilizados para todos eventos de velocidad recta cuando hayan menos de nueve atletas.

#### Pruebas de selección para los eventos de campo

En los saltos horizontales y lanzamientos, el orden de competición para las rondas cuarta, quinta y la ronda final de las pruebas será el orden inverso al ranking registrado después de las tres primeras rondas de prueba.

#### Salto con garrocha

Antes que comience la competencia, cada atleta deberá informar al oficial correspondiente de la posición de la barra que requiera para su primera prueba, y esta posición será registrada. Si posteriormente un atleta quiere hacer cambios, debe informar inmediatamente al oficial correspondiente antes de que la barra se haya fijado según su requerimiento inicial; de lo contrario, el tiempo para su intento seguirá corriendo.

#### Zonas de coaching

Habrás asientos designados en las áreas apropiadas para los entrenadores del evento en el campo. Se podrá acceder a ellos con un boleto específico, uno por atleta, que se distribuirá en el mostrador de información deportiva una vez que se hayan publicado las listas de iniciación.

### **Procedimientos posteriores a las competencias**

Todos los atletas deberán dejar el campo de juego a través de la zona mixta. La única excepción serán los atletas de los eventos combinados, quienes solo deberán atravesar la zona mixta al término de cada sesión. Los medios de comunicación pueden realizar entrevistas cortas en la zona mixta. Se debe tener en cuenta que los tres primeros atletas en cada final pueden tener que asistir también a la conferencia de prensa después del evento.

Luego de pasar por la zona mixta, los atletas serán trasladados al área posterior del evento donde podrán recuperar su vestimenta. El área posterior del evento estará ubicada al final de la zona mixta.

Para la ceremonia de entrega de medallas, las conferencias de prensa o el control de dopaje, los atletas involucrados serán escoltados a las áreas asignadas a través de rutas específicas. Los atletas que necesiten retornar al área de calentamiento lo harán por detrás de las tribunas principales.

### **Eventos de ruta**

TO2015 ofrecerá transporte para los atletas y los oficiales de equipo desde la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos hasta la línea de partida. Los atletas harán calentamiento en el área de partida.

A lo largo de la ruta se marcarán puntos para indicar cada kilómetro y en lugares estratégicos a lo largo de la ruta se indicarán los tiempos de carrera.

TO2015 tendrá un vehículo que seguirá la carrera para recoger a los competidores que no puedan completar la ruta de la carrera o que hayan sido descalificados, y los llevará a la meta.

### **Puestos para beber/hidratarse**

En conformidad con el reglamento de la IAAF, los puestos para beber/hidratarse estarán ubicados en la ruta entre los puestos de refrigerios. Se entregarán más detalles, con base en las condiciones, durante la reunión técnica. Habrá letreros cien metros antes de cada puesto para beber/hidratarse.

### **Puestos de refrigerio**

Los puestos de refrigerios estarán ubicados conforme al reglamento de la IAAF y se indicarán con letreros ubicados cien metros antes de cada puesto. Cada uno de los puestos estará dividido en tres áreas:

- refrigerios personales
- bebidas isotónicas
- agua

### **Refrigerios personales**

En todos los eventos los competidores podrán tener refrigerios personales en la ruta, que serán marcados con su bandera nacional y el código del país (por ejemplo Canadá = CAN). Las mesas estarán dispuestas en orden alfabético de acuerdo al código del país. Si un atleta toma un refrigerio de un lugar que no sea uno de los puestos designados oficialmente como de refrigerio, podría ser descalificado.

Los refrigerios personales deberán ser entregados en la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC antes de los eventos. La hora y lugar para llevar a cabo este procedimiento estará documentado en la Guía del líder del equipo.

Los refrigerios personales deben indicar claramente la información siguiente:

- nombre del atleta
- número de la pechera del atleta
- las tres letras de abreviación del país
- lugar(es) en los que se desea tener el puesto de refrigerios

Los atletas estarán autorizados a recibir refrigerios personales por parte de sus entrenadores u oficiales de equipo en las áreas designadas. Los oficiales de equipo estarán autorizados a dar a sus atletas sus refrigerios personales, pero no podrán dejar el área designada del puesto de refrigerios personales para seguir a sus atletas en la ruta. Los pases necesarios para estas áreas serán distribuidos en el centro de información deportiva de la Villa de los Atletas. Para los atletas que no tengan oficiales de equipo para asistirles, los oficiales de TO2015 pondrán sus botellas en la mesa de acuerdo a la bandera nacional y el código del país que tengan las botellas. Los atletas recogerán ellos mismos las botellas.

### **Maratón**

El circuito de la maratón consistirá en cuatro vueltas de diez kilómetros más una pequeña extensión de 2,2 kilómetros al inicio de la carrera. El área de partida tendrá aproximadamente cinco metros de ancho y la primera curva de la pista será casi en la marca del kilómetro 1,1.

### **Marcha**

El circuito de la marcha consistirá en una vuelta de dos kilómetros a la pista. El área de partida tendrá aproximadamente cinco metros de ancho. Habrá una pequeña curva en el punto de los 160 metros y la primera curva grande estará a 500 metros de la partida.

### **Recorrido de la pista**

Se realizará un recorrido de la pista tanto para el circuito de la maratón como para el circuito de la marcha el viernes 17 de julio de 2015 de 11:00 a 13:00. La reunión técnica para los eventos de ruta se llevará a cabo después del recorrido de la pista.

## **Reglas, uniformes y equipamiento deportivo**

Las reglas, los uniformes y equipamiento deportivo para la competencia de atletismo deberán cumplir los requisitos detallados en los siguientes documentos que estarán vigentes durante los Juegos:

- Reglamento de publicidad de la IAAF disponible en [iaaf.org/about-iaaf/documents/rules-regulations](http://iaaf.org/about-iaaf/documents/rules-regulations)
- Reglamentaciones de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA)
- Pautas de la marca de TO2015

### **Uniforme de los atletas**

Los atletas deben competir usando el uniforme nacional oficial que ha sido aprobado por su delegación. Esto también incluye la vuelta de honor y la Ceremonia de entrega de medallas. La regla 143.1 de la IAAF recomienda que la parte frontal y la parte de atrás de los uniformes sean del mismo color y establece que todos los miembros participantes en el relevo deben usar exactamente el mismo uniforme.

Los atletas que no estén usando el uniforme oficial del equipo deberán obtener la vestimenta correcta antes de pasar por el salón de llamadas.

Los uniformes serán revisados a la llegada; la hora y el lugar de esta revisión se proporcionará más adelante. Cualquier incumplimiento de las reglas podría resultar en la descalificación del atleta.

## Equipamiento deportivo

### Garrochas

Las garrochas que lleguen al aeropuerto serán transportadas a la Villa de los Atletas. Habrá transporte programado desde la Villa de los Atletas a la sede y se entregará mayor información sobre este servicio en el centro de información deportiva. Después de la competencia, las garrochas de los atletas serán enviadas de regreso a la Villa, desde donde serán llevadas al aeropuerto con el atleta o el equipo. El atleta correspondiente, o su oficial de equipo, tendrán que identificar las garrochas, asegurarse de que las garrochas tengan una etiqueta con los detalles del atleta para una fácil identificación, y poner las garrochas en el vehículo designado. Los atletas/equipos podrán hacer los arreglos para el embarque de las garrochas en la Villa una vez que finalice la competencia. Si un atleta/equipo desea embarcar las garrochas debe consultar el *Informe de los Jefes de Misión*, el cual contiene la información sobre los envíos por carga.

### Implementos

A continuación se presenta una lista de los implementos que proporcionará TO2015 para el uso de los lanzadores que compiten en los Juegos.

| Implemento                                | Número                 | Marca del catálogo | Descripción                                               | Color                    | Número de certificado |
|-------------------------------------------|------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Lanzamiento de la bala, hombres (7,26 kg) | 735163                 | Gill Athletics     | Acero inoxidable; diámetro: 129 mm                        | Plata                    | I-99-0055             |
|                                           | F251                   | Nishi              | Acero; diámetro: 125,5 mm                                 | Plata                    | I-99-0087             |
|                                           | F251C                  | Nishi              | Acero; diámetro: 129 mm                                   | Plata                    | I-99-0083             |
|                                           | 721-3120               | UCS                | Acero convertido; diámetro: 120 mm                        | Rojo                     | I-99-0117             |
| Disco, hombres (2 kg)                     | D2000JSUS              | Denfi Sport        | Jurgen Schult Ultimate Spin; aro cromado, gris de carbono | Centro gris/amarillo     | I-99-0098             |
|                                           | 720201                 | Gill Athletics     | Pacer oro, aro de aleación bronce, partes de plástico     | Oro                      | I-99-0036             |
|                                           | 720-1200               | UCS                | Orange Flyer Medium Moment; aro de acero, fibra de vidrio | Naranja                  | I-99-0122             |
| Martillo, hombres (7,26 kg)               | 738160/HHV-102         | Gill Athletics     | Pacer; diámetro: 115 mm                                   | Plata                    | I-99-0043             |
|                                           | F201/F352              | Nishi              | Acero; diámetro: 110 mm                                   | Naranja                  | I-99-0079             |
|                                           | ZH-7,26-S/UW-115       | Polanik            | Acero; diámetro: 110 mm, negro Ziolkowski                 | Negro                    | I-10-0469             |
|                                           | 722-1110/722-4000/4200 | UCS                | Acero; diámetro: 110 mm                                   | Plata                    | I-99-0125             |
| Jabalina, hombres (800 g)                 | 2900H                  | Gill Athletics     | OTE Composite FX Headwind; carbono, aluminio              | Blanco/plateado, naranja | I-06-0379             |
|                                           | 800C85                 | Nemeth             | Club 85 m, aluminio, cable violeta                        | Violeta/amarillo/azul    | I-99-0104             |
|                                           | 7916800c               | Nordic             | Champion, carbono, cable lila                             | Blanco, espiral lila     | I-99-0189             |



| Implemento                           | Número                 | Marca del catálogo | Descripción                                               | Color                  | Número de certificado |
|--------------------------------------|------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Lanzamiento de la bala, mujeres 4 kg | 34943                  | Gill Athletics     | Acero convertido; diámetro: 108 mm                        | Blanco                 | I-99-0058             |
|                                      | F253                   | Nishi              | Acero; diámetro: 103 mm                                   | Plata                  | I-99-0089             |
|                                      | 721-2100               | UCS                | Acero convertido; diámetro: 100 mm                        | Amarillo               | I-99-0114             |
|                                      | 721-2109               | UCS                | Acero convertido; diámetro: 109 mm                        | Amarillo               | I-99-0112             |
| Disco, mujeres (1 kg)                | D1000JSUS              | Denfi Sport        | Jurgen Schult Ultimate Spin; aro cromado, gris de carbono | Centro blanco/amarillo | I-99-0099             |
|                                      | 720211                 | Gill Athletics     | Pacer Carbon FX; aro de acero, costados de fibra carbono  | Negro/plateado         | I-08-0421             |
|                                      | F333A                  | Nishi              | Super HM; aro de acero, costado FRP                       | Morado/negro/blanco    | I-02-0256             |
| Martillo, mujeres (4 kg)             | 738940/HHV-102         | Gill Athletics     | Martillo 4 kg, Pacer; diámetro: 95 mm                     | Plata                  | I-99-0044             |
|                                      | F210A/F352/F353        | Nishi              | Diámetro: 96 mm                                           | Azul                   | I-99-0080             |
|                                      | PH-4-B/UW-110          | Polanik            | Acero; diámetro: 95 mm, Negro Premium                     | Negro                  | I-10-0466             |
|                                      | 722-2095/722-4000/4200 | UCS                | Martillo 4 kg; acero, diámetro: 95 mm                     | Plata                  | I-99-0126             |
| Jabalina, mujeres (600 g)            | 2695                   | Gill Athletics     | OTE Xtra Tailwind; aluminio, cable rojo/verde             | Varios                 | I-99-0075             |
|                                      | 600S70                 | Nemeth             | Standard 70 m, aluminio, cable violeta                    | Violeta                | I-99-0107             |
|                                      | 7917603                | Nordic             | Diana Steel; acero, cable azul, 80 m                      | Lila, blanco           | I-99-0018             |

Se podría agregar implementos adicionales a la lista aprobada si lo solicitan las Federaciones miembros o los fabricantes, con el respaldo de una Federación miembro, a más tardar el 31 de enero de 2015, y si se envía a TO2015 sin ningún costo. Todos estos implementos deben estar certificados por la IAAF y deben ser aprobados por el delegado técnico de la IAAF. Cada implemento debe ser entregado por la Federación miembro o el fabricante correspondiente y debe ser enviado a TO2015 a más tardar el 1.º de junio de 2015. Para hacer un requerimiento, por favor comunicarse con la gerente de deportes de TO2015 a [nicole.clarke@toronto2015.org](mailto:nicole.clarke@toronto2015.org).

Se permitirá el uso de implementos personales bajo las siguientes condiciones:

- Se pueden identificar fácilmente y están certificados por la IAAF.
- No están incluidos en la lista de implementos descrita anteriormente.
- Se han revisado para asegurar el cumplimiento con las reglas de la IAAF.

- Se han incluido en el grupo de implementos oficiales y estarán disponibles para el uso de todos los competidores.
- Están registrados para la competencia a más tardar a las 18:00 del día anterior a la competencia.

### Protestas

Las protestas con respecto al resultado o conducción de un evento se resolverán de acuerdo a la regla 146 de la IAAF, y deberán ser hechas dentro de treinta minutos desde que se hizo el anuncio oficial del resultado del evento. La gerencia de la competencia se asegurará de que se registre la hora del anuncio de todos los resultados.

Todas las protestas deben hacerse en primera instancia y deben ser hechas verbalmente al árbitro por el atleta o la persona que actúa en representación del atleta. Esa persona o equipo pueden protestar solamente si están compitiendo en la misma ronda del evento al cual se relaciona la protesta (o la apelación posterior).

Para llegar a una decisión justa, el árbitro debe considerar toda la evidencia disponible y que considera necesaria, lo cual incluye una filmación o fotografía tomada por un grabador de video oficial o cualquier otra evidencia de video que se encuentre disponible. El árbitro puede decidir sobre la protesta o referir el asunto al jurado. Si el árbitro toma una decisión, habrá derecho a una apelación al jurado. En caso de que no haya acceso al árbitro o el árbitro no se encuentre disponible, la protesta debe ser hecha al árbitro a través del mostrador de información deportiva.

La apelación al jurado debe ser hecha dentro de 30 minutos de:

- a) El anuncio oficial de un cambio en el resultado de un evento originado por la decisión tomada por el árbitro; o
- b) La comunicación entregada a quienes hacen la protesta, en la que no hubo cambio al resultado.

La protesta debe ser hecha por escrito, estar firmada por el atleta (o por otra persona que actúa en su nombre) y enviada con 100 USD o su equivalente en dólares canadienses (CAD). Si no se autoriza la apelación, el dinero no será devuelto. El atleta o el equipo pueden apelar solamente si están compitiendo en la misma ronda del evento al que se relaciona la apelación.

Nota: Luego de la decisión sobre una protesta, el árbitro que corresponda informará inmediatamente al mostrador de información deportiva la hora en que se tomó la decisión. Si el árbitro no pudo comunicar esto verbalmente al/los equipo(s)/atleta(s) involucrados, la hora oficial del anuncio será la hora en que se publicó la decisión en el mostrador de información deportiva.

### Jurado de apelaciones

Los jueces, el jurado y los oficiales técnicos serán nombrados conforme a las normas y reglamentaciones de la IAAF y de la Asociación Panamericana de Atletismo (APA).

| Función:                                  | Nombre              | País        |
|-------------------------------------------|---------------------|-------------|
| Asistente del delegado técnico            | Carlos Clemente     | ESA         |
| Oficiales técnicos internacionales        | Bob Podkaminer      | EE. UU.     |
|                                           | Jane Edstrom        | CAN         |
|                                           | Frederico Nantes    | BRA         |
|                                           | Giovanni Cardona    | COL         |
|                                           | Carols A. Barrios   | GUA         |
|                                           | Michael A. Serralta | PUR         |
| Jueces internacionales de marcha          | Roberto Apaceiro    | CUB         |
|                                           | Daniel Michaud      | CAN         |
|                                           | Maryanne Daniel     | EE. UU.     |
|                                           | Candido Velez       | PUR         |
|                                           | Ricardo Servin      | MEX         |
|                                           | Ruben Aguilera      | ARG         |
|                                           | César Mejias        | COL         |
| Iniciador internacional                   | Thomas McTaggart    | EE. UU.     |
| Juez internacional de foto de llegada     | Patrick Leone       | EE. UU.     |
| Medidor internacional de carreras de ruta | Bernie Conway       | CAN         |
| Jurado de apelaciones                     | A confirmar         | A confirmar |

## Medallas y diplomas

Se hará entrega de medallas de oro, plata y bronce en todas las pruebas de la competencia de atletismo. De acuerdo con las Reglamentaciones de la ODEPA, también se hará entrega en cada evento de diplomas para los ocho mejores clasificados.

Cuando una delegación compite en las semifinales y en las finales del relevo con más de cuatro atletas, se entregarán medallas solamente a los cuatro atletas que participaron en la final. Los demás atletas recibirán sus medallas más tarde en el mostrador de información deportiva.

Siempre que sea práctico, las ceremonias de medallas se realizarán durante la misma sesión del evento, generalmente antes de los procedimientos de control de dopaje, cuando corresponda. Si no se puede realizar la ceremonia de medallas durante la misma sesión del evento, se realizará durante la sesión inmediatamente siguiente. Los voluntarios de TO2015 serán responsables de reunir a los tres primeros atletas o equipos de relevo, y escoltarlos al área de espera de la ceremonia.

# Sede

## Estadio de Atletismo Panamericano/Parapanamericano CIBC

El Estadio de Atletismo Panamericano/Parapanamericano CIBC es un complejo nuevo se construyó para los Juegos TORONTO 2015. La sede cumple los estándares de la IAAF y tiene una pista de 400 metros con certificación de clase 1, así como disciplinas de salto y lanzamiento. El estadio principal tiene capacidad para 12.000 espectadores y está ubicado al frente de las instalaciones de entrenamiento del equipo nacional canadiense.

Se ha instalado una nueva pista Conipur M con nueve carriles en la recta y ocho carriles en la oval. La pista de calentamiento también tiene nueva superficie Conipur M. Todos los entrenamientos de salto con garrocha se realizarán en la pista de calentamiento.

### Ontario Place West Channel (maratón y marcha)

El Parque Ontario Place, una repartición del Gobierno de Ontario, es un parque costero de 39 hectáreas, ubicado en el centro de Toronto. Los sitios de interés cercanos también incluyen el Anfiteatro Canadiense Molson, el edificio para pruebas "Atlantis" y un puerto deportivo. En febrero de 2012, el Gobierno de Ontario anunció que planeaba revitalizar el parque temático para crear un destino turístico de "visita obligada" y un sitio emblemático para Ontario. El Ontario Place West Channel también será la sede de las competencias de triatlón, natación en aguas abiertas, ciclismo de ruta, y esquí acuático y wakeboard durante los Juegos Panamericanos TORONTO 2015.

## Instalaciones

Las instalaciones en el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC incluirán:

- vestidores y duchas (instalaciones separadas para hombres y mujeres)
- salas de descanso para atletas y oficiales técnicos
- una zona mixta en la que los medios acreditados podrán entrevistar a los atletas tras las pruebas, y una sala para conferencias de prensa
- Una recepción de información deportiva
- Instalaciones médicas
- una estación de control de dopaje

Las instalaciones en el Ontario Place West Channel incluirán:

- vestidores y duchas (instalaciones separadas para hombres y mujeres)
- una sala de descanso para los atletas y oficiales técnicos
- servicios de catering
- una zona mixta en la que los medios acreditados podrán entrevistar a los atletas después las competencias
- un mostrador de información deportiva ubicado en la sala de descanso de los atletas
- Instalaciones médicas
- una estación de control de dopaje

## Clima

| Temperatura promedio del aire por hora |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| Hora (ET)                              | Temperatura promedio del aire por hora |
| 01:00                                  | 18,9 °C                                |
| 02:00                                  | 18,5 °C                                |
| 03:00                                  | 18,2 °C                                |
| 04:00                                  | 17,9 °C                                |
| 05:00                                  | 17,7 °C                                |
| 06:00                                  | 17,4 °C                                |

|       |         |
|-------|---------|
| 07:00 | 18,1 °C |
| 08:00 | 19,0 °C |
| 09:00 | 19,8 °C |
| 10:00 | 20,6 °C |
| 11:00 | 21,3 °C |
| 12:00 | 21,9 °C |
| 13:00 | 22,5 °C |
| 14:00 | 22,8 °C |
| 15:00 | 23,1 °C |
| 16:00 | 23,2 °C |
| 17:00 | 23,1 °C |
| 18:00 | 22,9 °C |
| 19:00 | 22,4 °C |
| 20:00 | 21,9 °C |
| 21:00 | 21,2 °C |
| 22:00 | 20,7 °C |
| 23:00 | 20,1 °C |
| 24:00 | 19,3 °C |

|                                                                   |         |
|-------------------------------------------------------------------|---------|
| Temperatura máxima diaria promedio                                | 25,5 °C |
| Cantidad de días promedio con temperatura máxima superior a 30 °C | 3,1     |
| Cantidad de días promedio con 10 mm o más de precipitación        | 2,2     |

(Todas las cifras son para el mes de julio en el Aeropuerto del Centro de la Ciudad/Isla de Toronto desde 1981 hasta 2010. Fuente: Ministerio del Medio Ambiente de Canadá).

# Información deportiva

## Recepciones de información deportiva

Los mostradores de información deportiva estarán ubicados en todas las sedes de competencia, así como en el centro de información deportiva de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC. Dichas recepciones prestan distintos servicios a los equipos, entre los cuales se incluyen:

- Información deportiva general mediante publicaciones deportivas y debates con el personal del deporte específico.
- Distribución de listas de inicio/sorteos, resultados y demás información sobre la competencia, así como también actualizaciones sobre el horario cuando se requiera.
- Información sobre el horario de entrenamiento y, para los deportes seleccionados, asistencia con la reserva y modificación de las sesiones de entrenamiento.

El horario de atención del centro de información deportiva será el siguiente:

| Fechas                       | Horario de atención |
|------------------------------|---------------------|
| Del 2 al 4 de julio de 2015  | 08:00 a 20:00       |
| Del 5 al 25 de julio de 2015 | 07:00 a 23:00       |
| 26 de julio de 2015          | 07:00 a 17:00       |

## El mostrador de información deportiva del Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC

El mostrador de información deportiva del Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC estará ubicado cerca de las carpas de los equipos en el área de calentamiento. La principal función del mostrador será asegurar un enlace sin contratiempos entre cada delegación y TO2015, el delegado técnico de la APA y la gerencia de la competencia de los Juegos en lo relacionado con problemas técnicos. El mostrador de información deportiva será responsable, entre otras responsabilidades, de lo siguiente:

- Presentar las comunicaciones oficiales a los equipos, incluidas las listas de partida, los resultados y la hora de presentación en el salón de llamadas. Esta información también se mostrará en el área de calentamiento.
- Distribuir comunicaciones urgentes de los delegados técnicos a las delegaciones y gerencia de la competencia a través de los casilleros. Será responsabilidad del líder del equipo recoger esta información de manera oportuna.
- Recepción de preguntas escritas para la reunión técnica.
- Recepción de las confirmaciones finales.
- Distribución de los formularios de confirmación del orden del relevo (estos deberán retornarse al mostrador de información deportiva).
- Recepción de los formularios de retirada.
- Gestionar los requerimientos del registro de control nacional de dopaje.
- Responder consultas generales.
- Apelaciones por escrito.
- Este será el mostrador principal para la información técnica, aunque algunos documentos producidos en el mostrador de información deportiva serán también distribuidos al centro de información deportiva de la Villa de los Atletas para su circulación.

El horario de atención de la recepción de información deportiva será el siguiente:

| Fechas                       | Horario de atención |
|------------------------------|---------------------|
| Del 2 al 4 de julio de 2015  | 08:00 a 20:00       |
| Del 5 al 25 de julio de 2015 | 07:00 a 23:00       |
| 26 de julio de 2015          | De 07:00 a 17:00    |

\*Las fechas y horarios están sujetos a cambio. Cualquier cambio se anunciará en el centro de información deportiva.

# Cronogramas de entrenamiento y competencia

## Competencia

La competencia de atletismo de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015 se realizará en dos lugares diferentes: en el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC (para campo y pista) y en Ontario Place West Channel (para los eventos de maratón y marcha).

### Maratón/marcha

| Horarios         | Género  | Detalles        |
|------------------|---------|-----------------|
| 18 de julio      |         |                 |
| De 07:00 a 11:00 | Mujeres | Maratón         |
| 19 de julio      |         |                 |
| De 07:00 a 09:00 | Mujeres | 20 km race walk |
| De 09:00 a 12:00 | Hombres | 20 km race walk |
| 25 de julio      |         |                 |
| De 07:00 a 11:00 | Hombres | Maratón         |
| 26 de julio      |         |                 |
| 07:00-12:00      | Hombres | Marcha 50 km    |

### Atletismo (Campo y Pista)

| Horarios               | Género  | Tipo                                     | Detalles           |
|------------------------|---------|------------------------------------------|--------------------|
| 21 de julio – Sesión 1 |         |                                          |                    |
| De 10:00 a 12:45       | Hombres | Clasificatorias                          | Salto en largo     |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 5.000 m            |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Salto con garrocha |
|                        | Mujeres | Ronda 1                                  | 100 m              |
|                        | Hombres | Ronda 1                                  | 100 m              |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Jabalina           |
|                        | Mujeres | Semifinales                              | 400 mH             |
| 21 de julio – Sesión 2 |         |                                          |                    |
| De 18:00 a 20:50       | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Salto triple       |
|                        | Mujeres | Semifinales                              | 100 mH             |

| Horarios               | Género  | Tipo                                       | Detalles                        |
|------------------------|---------|--------------------------------------------|---------------------------------|
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | Lanzamiento de la bala          |
|                        | Mujeres | Semifinales                                | 800 m                           |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | 3.000 mSC                       |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | Martillo                        |
|                        | Hombres | Final                                      | 10.000 m                        |
|                        | Mujeres | Final                                      | 100 mH                          |
| 22 de julio – Sesión 1 |         |                                            |                                 |
| De 10:00 a 12:45       | Hombres | Ceremonia de entrega de medallas           | 10.000 m                        |
|                        | Mujeres | Ceremonia de entrega de medallas           | 100 mH                          |
|                        | Hombres |                                            | Decatlón 100 m                  |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | Salto alto                      |
|                        | Mujeres | Semifinales                                | 400 m                           |
|                        | Hombres |                                            | Decatlón salto en largo         |
|                        | Hombres | Semifinales                                | 400 m                           |
|                        | Hombres | Semifinales                                | 800 m                           |
|                        | Hombres |                                            | Decatlón lanzamiento de la bala |
|                        | Hombres | Semifinales                                | 400 mH                          |
| 22 de julio – Sesión 2 |         |                                            |                                 |
| De 18:00 a 20:25       | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | Salto en largo                  |
|                        | Hombres |                                            | Decatlón salto en alto          |
|                        | Mujeres | Semifinales                                | 100 m                           |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | Lanzamiento de la bala          |
|                        | Hombres | Semifinales                                | 100 m                           |
|                        | Mujeres | Finales y ceremonia de entrega de medallas | 800 m                           |
|                        | Hombres |                                            | Decatlón 400 m                  |
|                        | Hombres | Final                                      | Martillo                        |
|                        | Mujeres | Final                                      | 100 m                           |
|                        | Hombres | Final                                      | 100 m                           |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas   | 400 mH                          |
| 23 de julio – Sesión 1 |         |                                            |                                 |
| De 10:00 a 13:30       | Hombres |                                            | Decatlón 110 mH                 |
|                        | Mujeres | Ronda 1                                    | 200 m                           |
|                        | Hombres |                                            | Decatlón disco                  |



| Horarios                              | Género  | Tipo                                     | Detalles                    |
|---------------------------------------|---------|------------------------------------------|-----------------------------|
|                                       | Hombres | Ronda 1                                  | 200 m                       |
|                                       | Hombres |                                          | Decatlón salto con garrocha |
|                                       | Mujeres | Clasificatorias                          | Salto en largo              |
|                                       | Hombres | Semifinales                              | 1.500 m                     |
| 23 de julio – Sesión 1 (continuación) |         |                                          |                             |
|                                       | Hombres | Ceremonia de entrega de medallas         | Martillo                    |
|                                       | Mujeres | Ceremonia de entrega de medallas         | 100 m                       |
|                                       | Hombres | Ceremonia de entrega de medallas         | 100 m                       |
| 23 de julio – Sesión 2                |         |                                          |                             |
| De 17:30 a 21:00                      | Hombres |                                          | Decatlón jabalina           |
|                                       | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 400 mH                      |
|                                       | Mujeres | Semifinales                              | 200 m                       |
|                                       | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Salto con garrocha          |
|                                       | Hombres | Semifinales                              | 200 m                       |
|                                       | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 800 m                       |
|                                       | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Disco                       |
|                                       | Mujeres | Final                                    | 400 m                       |
|                                       | Hombres | Final                                    | 400 m                       |
|                                       | Hombres |                                          | Decatlón 1.500 m            |
|                                       | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 10.000 m                    |
| 24 de julio – Sesión 1                |         |                                          |                             |
| De 10:00 a 13:20                      | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Disco                       |
|                                       | Hombres | Semifinales                              | 110 mH                      |
|                                       | Mujeres |                                          | Heptatlón 100 mH            |
|                                       | Mujeres |                                          | Heptatlón salto en alto     |
|                                       | Mujeres | Semifinales                              | 1.500 m                     |
|                                       | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Salto triple                |
|                                       | Mujeres | Semifinales                              | 4 x 400 m                   |
|                                       | Hombres | Semifinales                              | 4 x 400 m                   |
|                                       | Hombres | Final                                    | 110 mH                      |
|                                       | Hombres | Ceremonia de entrega de medallas         | Decatlón                    |
|                                       | Mujeres | Ceremonia de entrega de medallas         | 400 m                       |
|                                       | Hombres | Ceremonia de entrega de medallas         | 400 m                       |

| Horarios               | Género  | Tipo                                     | Detalles                         |
|------------------------|---------|------------------------------------------|----------------------------------|
| 24 de julio – Sesión 2 |         |                                          |                                  |
| De 17:30 a 20:40       | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 200 m                            |
|                        | Mujeres |                                          | Heptatlón lanzamiento de la bala |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 200 m                            |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 1.500 m                          |
|                        | Mujeres | Final                                    | 3.000 mSC                        |
|                        | Mujeres | Final                                    | Salto en largo                   |
|                        | Mujeres |                                          | Heptatlón 200 m                  |
|                        | Mujeres | Semifinales                              | 4 x 100 m                        |
|                        | Hombres | Semifinales                              | 4 x 100 m                        |
|                        | Hombres | Ceremonia de entrega de medallas         | 110 mH                           |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Jabalina                         |
| 25 de julio – Sesión 1 |         |                                          |                                  |
| De 18:30 a 22:20       | Mujeres |                                          | Heptatlón salto en largo         |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 1.500 m                          |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | Salto alto                       |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 4 x 100 m                        |
|                        | Mujeres |                                          | Heptatlón jabalina               |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 4 x 100 m                        |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 5.000 m                          |
|                        | Mujeres |                                          | Heptatlón 800 m                  |
|                        | Mujeres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 4 x 400 m                        |
|                        | Hombres | Final y ceremonia de entrega de medallas | 4 x 400 m                        |
|                        | Mujeres | Ceremonia de entrega de medallas         | 3.000 mSC                        |
|                        | Mujeres | Ceremonia de entrega de medallas         | Heptatlón                        |
|                        | Mujeres | Ceremonia de entrega de medallas         | Salto en largo                   |

## Entrenamiento

El entrenamiento de atletismo se realizará en el Birchmount Stadium y en el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). El entrenamiento de salto con

garrocha solo estará disponible en el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). Las sesiones de entrenamiento serán abiertas y seguirán los horarios que se señalan a continuación:

| Sede                                                                                        | Hora             | Disciplinas                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------|
| <b>13 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 13:00 | Marcha de 20 km hombres y mujeres/maratón mujeres |
| <b>14 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 13:00 | Marcha de 20 km hombres y mujeres/maratón mujeres |
| <b>15 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 13:00 | Marcha de 20 km hombres y mujeres/maratón mujeres |
| <b>16 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha  |
| Estadio de Atletismo Panamericano/<br>Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). | 08:00 a 20:00    | Todas las disciplinas                             |
| <b>17 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha  |
| Estadio de Atletismo Panamericano/<br>Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). | 08:00 a 20:00    | Todas las disciplinas                             |
| <b>18 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha  |
| Estadio de Atletismo Panamericano/<br>Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). | 08:00 a 20:00    | Todas las disciplinas                             |
| <b>19 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount                                                                                  | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha  |
| Estadio de Atletismo Panamericano/<br>Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). | 08:00 a 20:00    | Todas las disciplinas                             |
| <b>20 de julio</b>                                                                          |                  |                                                   |
| Birchmount Stadium                                                                          | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha  |
| Estadio de Atletismo Panamericano/<br>Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento). | 08:00 a 20:00    | Todas las disciplinas                             |

| Sede                                                                                  | Hora             | Disciplinas                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------|
| Estadio de Atletismo Panamericano/<br>Parapanamericano CIBC (pista de la competencia) | De 14:00 a 16:00 | Sesión de orientación para los atletas<br>(sesión de partida) |
| 21 de julio                                                                           |                  |                                                               |
| Birchmount Stadium                                                                    | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha              |
| 22 de julio                                                                           |                  |                                                               |
| Birchmount Stadium                                                                    | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha              |
| 23 de julio                                                                           |                  |                                                               |
| Birchmount Stadium                                                                    | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha              |
| 24 de julio                                                                           |                  |                                                               |
| Birchmount Stadium                                                                    | De 08:00 a 16:30 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha              |
| 25 de julio                                                                           |                  |                                                               |
| Birchmount Stadium                                                                    | De 08:00 a 12:00 | Todas las disciplinas excepto salto con garrocha              |

**Nota:** Este cronograma está sujeto a cambios. El cronograma final de entrenamiento estará disponible en el centro de información deportiva y en el mostrador de información deportiva.

**Nota:** Los atletas que compiten en el salto con garrocha pueden entrenar en el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC (en la pista de calentamiento) durante las sesiones de competencia del 21 al 24 de julio ya que el entrenamiento no estará disponible en el Birchmount Stadium durante esas fechas.

El personal de TO2015 estará disponible en la sede de entrenamiento para ofrecer asistencia. Se le pedirá a los atletas que sigan las instrucciones que les entregue el personal y que presten especial atención a las reglas de seguridad durante las sesiones de entrenamiento. Habrá más información disponible sobre la sede de entrenamiento en el centro de información deportiva de la Villa de los Atletas.

El implemento, el equipamiento deportivo (vallas, bloques de partida) y los bastones del relevo estarán disponibles para los atletas y los entrenadores en la sede oficial de entrenamiento. Estos se pueden obtener del depósito del equipamiento deportivo; a los atletas/entrenadores que usen el equipamiento deportivo se les pedirá que dejen su identificación de los Panamericanos y la tarjeta de acreditación con el personal responsable de TO2015.

Los servicios médicos estarán habilitados durante el entrenamiento en el Birchmount Stadium, y habrá personal médico de turno para atender cualquier enfermedad o heridas que se produzcan durante el entrenamiento. Habrá transporte de emergencia para cuando se necesiten servicios adicionales.

El programa detallado de transporte hacia/desde la Villa al Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC y desde/hacia la Villa y Birchmount será publicado en el mostrador de información deportiva y en el centro de información deportiva.

## Reunión técnica

TO2015 llevará a cabo dos reuniones técnicas separadas para atletismo.

La primera reunión técnica será el viernes 17 de julio de 2015 para los eventos de ruta. Se realizará a las 13:00 horas en el Ontario Place West Channel después del tour de la pista.

La segunda reunión técnica será el lunes 20 de julio de 2015 para los eventos de campo y pista. Se realizará a las 16:00 horas en el Estadio de Atletismo Panamericano y Parapanamericano CIBC.

Un máximo de dos oficiales de cada CON pueden asistir a la reunión, junto con un intérprete o agregado, si fuera necesario. Los capitanes de equipo deben recoger sus invitaciones para la reunión técnica en el centro de información deportiva en la Villa de los Atletas después de su llegada.

El delegado técnico, el gerente deportivo y el presidente del Comité Organizador Deportivo presidirán la reunión, la que será dirigida en inglés.

La reunión entregará información nueva e información actualizada que no haya sido mencionada en este manual e incluirá:

- Cambios al programa.
- Procedimientos de clasificación para las carreras.
- Distancias para la clasificación para los eventos de campo.
- Alturas de partida y elevación de la barra para los saltos verticales.
- Procedimientos específicos para la maratón y la marcha.
- Respuestas a las preguntas recibidas por escrito.

## Clasificación para Río 2016

La competencia de atletismo de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015 ofrecerá una oportunidad para que los atletas cumplan los estándares de clasificación para los Juegos Olímpicos de Río 2016.



## SISTEMA DE CLASIFICACIÓN

# ATLETISMO

| Eventos                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hombres (24)                                                                                                                                                                                       | Mujeres (23)                                                                                                                                                                                       |
| <b>Pista</b><br>100 m<br>200 m<br>400 m<br>800 m<br>1.500 m<br>5.000 m<br>10.000 m<br>110 m con vallas<br>400 m con vallas<br>3.000 m con obstáculos                                               | <b>Pista</b><br>100 m<br>200 m<br>400 m<br>800 m<br>1.500 m<br>5.000 m<br>10.000 m<br>100 m con vallas<br>400 m con vallas<br>3.000 m con obstáculos                                               |
| <b>Sitio</b><br>Salto en alto<br>Salto con garrocha<br>Salto en largo<br>Salto triple<br>Lanzamiento de la bala<br>Lanzamiento del disco<br>Lanzamiento de la jabalina<br>Lanzamiento del martillo | <b>Sitio</b><br>Salto en alto<br>Salto con garrocha<br>Salto en largo<br>Salto triple<br>Lanzamiento de la bala<br>Lanzamiento del disco<br>Lanzamiento de la jabalina<br>Lanzamiento del martillo |
| <b>Combinado</b><br>Decatlón                                                                                                                                                                       | <b>Combinado</b><br>Heptatlón                                                                                                                                                                      |
| <b>Ruta (fuera de pista)</b><br>Maratón<br>Marcha 20 km<br>Marcha 50 km                                                                                                                            | <b>Ruta (fuera de pista)</b><br>Maratón<br>Marcha 20 km                                                                                                                                            |
| <b>Relevo</b><br>Relevo 4 x 100 m<br>Relevo 4 x 400 m                                                                                                                                              | <b>Relevo</b><br>Relevo 4 x 100 m<br>Relevo 4 x 400 m                                                                                                                                              |

## Cuota

El máximo de competidores – hombres y mujeres – en la competencia de atletismo es 680.

En caso de que las inscripciones superen la cuota máxima de 680, el delegado técnico tendrá la facultad de limitar las inscripciones en algunos eventos, usando como criterio los resultados, o de imponer límites en las cuotas de equipos.

El delegado técnico estudiará los números de inscripciones después de la fecha límite de la inscripción numérica el 27 de marzo de 2015. Se notificará a los CON cualquier cambio efectuado en el sistema de clasificación.

Cada CON podrá inscribir un competidor por evento individual, aun cuando el atleta no haya alcanzado los resultados mínimos de clasificación. Para inscribir a un segundo competidor en un evento individual, ambos atletas deberán haber alcanzado los resultados mínimos de clasificación.

## Elegibilidad de los atletas

Solamente los CON reconocidos por la ODEPA, cuyas Federaciones de Atletismo Nacionales estén afiliadas a la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF)/Asociación Panamericana de Atletismo, podrán inscribir a atletas en los Juegos Panamericanos TORONTO 2015.

Los atletas deberán haber firmado y entregado el Formulario de condiciones de elegibilidad del atleta.

### Requisitos de edad

Los atletas masculinos que compitan en la maratón y en la marcha de 50 kilómetros deben tener al menos 18 años de edad el 31 de diciembre de 2015.

Las atletas femeninas que compitan en la maratón deben tener al menos 18 años de edad el 31 de diciembre de 2015.

Para todas los otros eventos, los competidores deben tener al menos 16 años de edad el 31 de diciembre de 2015.

## Sistema de clasificación

Se considerará que el mejor finalista de cada disciplina en el Festival Deportivo Panamericano 2014 ha logrado el resultado mínimo de clasificación.

Los resultados mínimos de clasificación deberán alcanzarse en una competencia oficial sancionada por la Federación Nacional correspondiente, entre el 1 de enero de 2014 y el 28 de junio de 2015.

Los CON deben enviar sus inscripciones deportivas para la competencia de atletismo a más tardar el 15 de junio de 2015. Los CON podrán actualizar las inscripciones presentadas para el atletismo durante la reunión de registro de las delegaciones con base en los resultados logrados después del 15 de junio y a más tardar el 28 de junio de 2015. En estas instancias, los atletas deberán haber estado incluidos en la lista larga del CON presentada a TO2015 antes de la fecha límite de acreditación del 27 de marzo de 2015.

Canadá, como país anfitrión, clasificará automáticamente para todos los eventos de atletismo, con dos atletas por evento, en los Juegos Panamericanos TORONTO 2015.

| Clasificaciones de tiempo para eventos individuales |        |         |
|-----------------------------------------------------|--------|---------|
| Hombres                                             | Evento | Mujeres |
| 10.38                                               | 100 m  | 11.55   |
| 21.00                                               | 200 m  | 23.64   |
| 46.07                                               | 400 m  | 52.94   |
| 1:50.0                                              | 800 m  | 2:06.0  |

### Clasificaciones de tiempo para eventos individuales

| Hombres | Evento                     | Mujeres |
|---------|----------------------------|---------|
| 3:49.0  | 1.500 m                    | 4:26.0  |
| 14:23.0 | 5.000 m                    | 16:43.0 |
| 30:10.0 | 10.000 m                   | 35:51.0 |
|         | 100 m con vallas           | 13.77   |
| 14.08   | 110 m con vallas           |         |
| 51.62   | 400 m con vallas           | 59.56   |
| 9:00.0  | 3.000 m con obstáculos     | 10:46.0 |
| 2.17    | Salto en alto              | 1.78    |
| 4.98    | Salto con garrocha         | 3.68    |
| 7.61    | Salto en largo             | 6.18    |
| 16.17   | Salto triple               | 13.08   |
| 18.14   | Lanzamiento de la bala     | 15.82   |
| 53.05   | Lanzamiento del disco      | 50.94   |
| 71.03   | Lanzamiento de la jabalina | 51.07   |
| 63.15   | Lanzamiento del martillo   | 61.85   |
|         | Heptatlón                  | 4995    |
| 7063    | Decatlón                   |         |
| 2:21:00 | Maratón                    | 2:55:00 |
| 1:30:00 | Marcha de 20 km            | 1:42:00 |
| 4:18:00 | Marcha de 50 km            |         |

### Clasificaciones para los eventos de relevos

Diez relevos (uno por CON) por sexo de acuerdo con la siguiente tabla:

| Región/País               | Plazas | Criterios                                                        |
|---------------------------|--------|------------------------------------------------------------------|
| Canadá                    | 1      | País sede                                                        |
| Estados Unidos de América | 1      |                                                                  |
| Centroamérica y el Caribe | 4      | 1.º a 4.º lugar en los Juegos Centroamericanos y del Caribe 2014 |
| Sudamérica                | 4      | 1.º a 4.º lugar en los Juegos ODESUR 2014                        |

La APA asignará las seis plazas restantes antes del 31 de enero de 2015 de acuerdo con los resultados de los CON mejor clasificados.

### Condiciones para la validez de los resultados

- Los resultados deberán alcanzarse durante competencias organizadas o autorizadas por la IAAF, sus asociaciones del área o federaciones miembros. Por lo tanto, los resultados obtenidos en competencias escolares o universitarias deberán ser certificadas por la federación miembro del país en que se organizó la competencia (ver más abajo las competencias de maratón y marcha).



- Los resultados deberán alcanzarse durante una competencia oficial organizada de conformidad con las reglas actuales de la IAAF.
- Los resultados obtenidos en los eventos mixtos (consultar la Regla 147) sólo serán aceptados en las siguientes circunstancias: Para todos los eventos de campo y carreras de 5.000 metros y más largas que se realizan dentro del estadio, los resultados serán los siguientes:
  - Se aceptarán automáticamente si se logran en competencias de carácter nacional.
  - Sólo serán aceptados con la aprobación de la asociación del área si se logran en competencias que cumplen la Regla 1.1 (i) y (j) de la IAAF.
  - No se aceptará si se obtienen en competencias realizadas conforme a la Regla 1.1 (a) a (h) de la IAAF.
  - Los resultados de las carreras de ruta (maratones y carreras de marcha) siempre serán aceptados.
- No se aceptarán los resultados obtenidos con viento a favor.
- No se aceptarán los resultados cronometrados manualmente en los eventos de 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 110 m/100 m con vallas, 400 m con vallas, relevos de 4 x 100 m y 4 x 400 m.
- Los resultados de todos los eventos de campo realizados en pistas cubiertas, así como las carreras de 200 m o más, serán aceptados.
- No se aceptarán los resultados de eventos de 200 m o más obtenidos en pistas sobredimensionadas.
- Se aceptarán los resultados de carreras de marcha en pista (20.000 m o 50.000 m).

### Maratones

1. Solamente los resultados de los maratones que cumplen los siguientes criterios serán considerados válidos en cuanto a las marcas mínimas de participación:
  - El recorrido será medido antes de la carrera por un medidor internacional de carreras de ruta de Grado A o B aprobado por la IAAF/AIMs (Asociación Internacional de Maratones y Carreras de Distancia).
  - El certificado de medición deberá haberse establecido no más de cinco años antes de la fecha de la carrera.
  - La disminución de altitud entre la salida y llegada no deberá exceder del 1/1000, es decir, 1 metro por kilómetro.

En el sitio web de la IAAF podrá encontrar una lista de los circuitos de maratón aprobados. Ésta se actualizará a medida que la IAAF reciba nueva información sobre los recorridos medidos correctamente. Tenga en cuenta que ya no será necesario que la IAAF reciba una solicitud para publicar un recorrido de maratón en la lista antes de una fecha límite dada. No obstante, las federaciones miembros y los organizadores deberán garantizar la medición adecuada efectuada por un medidor internacional de Grado A o B aprobado por la IAAF/AIMS y que el informe de la medición se remita al administrador de medición del área adecuado antes de la carrera para poder emitir el certificado.

2. Los maratones realizados en las competencias celebradas de acuerdo con la Regla 1.1 a), b), c), f) y g) de la IAAF no estarán incluidos en la lista; no obstante, los resultados serán válidos para fines de las marcas mínimas de participación.

3. Además, los diez finalistas en los maratones de primer nivel (Gold Label) de la IAAF (en 2014 y 2015) que se lleven a cabo dentro de período de clasificación serán considerados como haber alcanzado el nivel A. Los maratones Gold Label de 2014 y 2015 se encuentran en el sitio web de la IAAF.

### **Marchas**

1. Los resultados obtenidos en las competencias de marcha internacionales definidas en la Regla 1.1 (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) o (j) de la IAAF serán válidos para alcanzar las marcas mínimas de participación, siempre que se respeten las siguientes condiciones (cuando proceda):
  - El recorrido será medido por un medidor internacional de carreras de ruta de Grado A o B aprobado por la IAAF/AIMS.
  - Habrá un mínimo de tres jueces de marcha internacionales o regionales en servicio.
2. Los resultados obtenidos en competencias internacionales definidas en la Regla 1.1 (i) de la IAAF, o en competencias nacionales, serán válidos para alcanzar las marcas mínimas de participación sólo si la federación miembro correspondiente presenta una solicitud específica a la IAAF. La carta de solicitud, que indicará la fecha, la sede y el programa de eventos de la competencia, deberá confirmar que las condiciones antes mencionadas serán respetadas. La lista de competencias de marcha clasificatorias actuales para 2014 y 2015 se publicará en el sitio Web de la IAAF. Las federaciones afiliadas que quieran que sus competencias de carácter nacional se incluyan en la lista de 2014 y 2015, y que hayan clasificado a los Juegos Panamericanos, deberán asegurarse de que se realice una medición adecuada efectuada por un medidor internacional de Grado A o B aprobado por la IAAF/AIMS, y que haya un mínimo de tres jueces de marcha internacionales o regionales en servicio. Esta información deberá proporcionarse a la IAAF, presentando el formulario de solicitud antes mencionado, antes de la carrera.

### **Aprobación del sistema de clasificación**

Este sistema de clasificación ha sido aprobado por la APA y la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA).

### **Confirmación de plazas**

La APA confirmará a los CON las plazas que hayan clasificado para los relevos de 4 x 100 m y 4 x 400 m antes del 5 de mayo de 2015. Los CON confirmarán a la APA las plazas de relevos que utilizarán antes del 13 de mayo de 2015.

### **Reasignación de plazas no utilizadas**

La APA asignará las plazas de relevos no utilizadas al CON mejor clasificado que aún no cuente con un equipo de relevos en el evento correspondiente, antes del 18 de mayo de 2015.

## Cronograma

|                                   |                                                                                                         |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Del 7 al 18 de marzo de 2014      | Juegos ODESUR (Santiago, CHI).                                                                          |
| Del 14 al 16 de agosto de 2014    | Festival Deportivo Panamericano 2014 en México.                                                         |
| Del 14 al 30 de noviembre de 2014 | Juegos Centroamericanos y del Caribe (Veracruz, MEX).                                                   |
| 27 de marzo de 2015               | Fecha límite de inscripción numérica de TO2015.                                                         |
| 5 de mayo de 2015                 | La APA confirmará a los CON las plazas que hayan clasificado para los relevos de 4 x 100 m y 4 x 400 m. |
| 13 de mayo de 2015                | Los CON confirmarán a la APA las plazas de relevos que utilizarán.                                      |
| 18 de mayo de 2015                | La APA ofrecerá a los CON correspondientes las plazas de relevos no utilizadas.                         |
| 25 de mayo de 2015                | Los CON confirmarán a la APA su aceptación de las plazas de relevos reasignadas.                        |
| 15 de junio de 2015               | Fecha límite de inscripción nominal de TO2015.                                                          |
| 28 de junio de 2015               | Final del período de clasificación.                                                                     |

# Acreditación

La acreditación es el proceso de identificar a las personas y sus funciones en los Juegos Panamericanos, y asegurar que se les conceda el acceso adecuado para desempeñar sus funciones. La función del CON es inscribir, según corresponda, a cada posible atleta, oficial, dignatario y periodista de su territorio.

TO2015 debe recibir las solicitudes de acreditación a más tardar el 27 de marzo de 2015, a fin de que los CON reciban las tarjetas preválidas (pre-valid card, PVC) antes de la partida de las delegaciones a los Juegos.

## Formularios de condiciones de elegibilidad

Conforme lo exige el estatuto de la ODEPA, cada atleta y oficial de equipo debe llenar un formulario de condición de elegibilidad que reconozca su cumplimiento con los objetivos de los Juegos con respecto a la participación en los Juegos. El formulario es obligatorio y lo deben firmar los atletas y oficiales participantes antes de su llegada a los Juegos, con el fin de validar su acreditación.

## Tarjetas preválidas

Para el 30 de mayo de 2015, y luego de la verificación de los datos y las reuniones previas al registro de las delegaciones (pre-Delegation Registration Meeting, pre-DRM), TO2015 producirá y enviará las PVC a cada CON. Los CON serán responsables de distribuir las PVC a sus miembros de la delegación antes de que viajen a Toronto.

Las PVC, junto con un pasaporte válido, servirán como documento oficial de entrada a Canadá. Las personas podrán entrar a Canadá utilizando este proceso entre el 11 de mayo de 2015 y el 25 de agosto de 2015, a las 11:59 p. m., para un período de estadía que no supere los seis meses posteriores a la primera entrada. No se requiere ninguna visa de ingreso adicional durante este período. La PVC será válida para varias entradas, siempre que en cada ocasión se presente con un pasaporte vigente.

## Validación de la tarjeta de acreditación

Luego de que haya finalizado la reunión de registro de las delegaciones (delegation registration meeting, DRM), los miembros de la delegación que reúnan las condiciones podrán validar sus PVC, lo cual les brindará acceso a la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC, una vez que se haya abierto la villa el 5 de julio de 2015. La PVC también puede utilizarse para acceder a otras sedes oficiales de competencias y aquellas de no competencias, conforme se haya determinado durante la DRM. Únicamente cuando la PVC se haya validado pasa a ser una tarjeta de identificación y acreditación oficial panamericana (Pan Am identity and accreditation card, PIAC).

Al llegar a Toronto, los miembros de la delegación que tengan las PVC pueden validar sus tarjetas (siempre que se haya realizado la reunión de registro para las delegaciones) en uno de los centros de acreditación, para obtener acceso a las sedes panamericanas y a la Villa de los Atletas Panamericanos CIBC.

La tabla a continuación indica el nivel de servicios de acreditación disponibles en las diversas sedes.

| Sede                                                      | Ubicación                              | Población           | Servicios                                                             |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Villa de los Atletas Panamericanos CIBC (PAV)             | Toronto                                | CON                 | Servicio completo*                                                    |
| Centro de acreditación del Parque Panamericano CIBC (PAP) | Toronto                                | Prensa, transmisión | Servicio completo*                                                    |
| Hotel de la familia de los Juegos (WES)                   | Toronto                                | FI, FC, CON         | Servicio completo*                                                    |
| Aeropuerto Internacional Pearson (YYZ)                    | Terminales internacionales 1 y 3       | Todos               | Únicamente validación de PVC                                          |
| Voluntarios para la resolución de acreditaciones          | En todas las sedes de las competencias | Todos               | Resolución provisional de problemas; sin emitir de nuevo las tarjetas |

\* Servicio completo: validación de la tarjeta, producción de la tarjeta, captura de imagen, resolución de problemas, nueva emisión de las tarjetas extraviadas o robadas, entradas para invitados, pases para el día.

Los mostradores de validación del Aeropuerto Internacional Toronto Pearson (terminales internacionales 1 y 3) ofrecerán únicamente servicios para validar la acreditación. No existirán instalaciones de acreditación adicionales en ningún otro aeropuerto canadiense o cruce fronterizo.

Durante los Juegos Panamericanos TORONTO 2015, el centro de acreditación en la Villa de los Atletas Panamericanos CIBC será el lugar de acreditación principal para las delegaciones de los CON.

# Entradas y asientos para personas acreditadas

## Venta de entradas durante los Juegos

Durante los Juegos, las entradas disponibles pueden comprarse a través del sitio web oficial de TORONTO 2015 o en cualquiera de las siguientes ubicaciones:

- Villa de los Atletas Panamericanos CIBC
- Hotel de la familia de los Juegos
- Sedes de competencias

## Atletas espectadores de la misma disciplina o de una diferente

Los atletas y los oficiales pueden acceder a la tribuna de los atletas durante las competencias de su propia disciplina sin una entrada al presentar su acreditación.

Sin embargo, para ver en las sedes competencias de disciplinas que no sean la propia, a los atletas y oficiales se les requerirá una entrada.

Servicios de los CON implementará un proceso de solicitud para el pedido y la asignación de entradas de cortesía destinadas a los atletas y los oficiales de distintas disciplinas, a través del Centro de Servicios de los CON.

## Hospedaje

La Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC alojará aproximadamente a 7.500 atletas y oficiales de equipo de los CON. TO2015 también operará cuatro instalaciones de hospedaje satélite para la comodidad de los atletas que compiten en las sedes remotas, conforme se enumera a continuación:

- Hospedaje satélite para equitación y tiro (PVN) en Nottawasaga Resort, Alliston, ON.
- Hospedaje satélite para canoa/kayak – slalom (PVM) en Pinestone Resort, Minden, ON.
- Hospedaje satélite para remo y canoa/kayak – velocidad (PVB) en la Universidad Brock, St. Catharines, ON.
- Hospedaje satélite para ciclismo de montaña (PVH) en Horseshoe Valley Resort, Barrie, ON.
- Hospedaje satélite para fútbol en la Universidad McMaster, Hamilton, ON

En todos estos hospedajes, TO2015 busca proveer un entorno seguro, cómodo y acogedor para los atletas y los oficiales de equipo de los CON, que les permita relajarse, alcanzar un máximo rendimiento y disfrutar de la experiencia cultural única de Toronto.

# La Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC

La Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC está ubicada en el lado este del centro de Toronto en Lower Don Lands, adyacente al Río Don. Esta área de Toronto actualmente está experimentando un amplio renacimiento, con numerosas propuestas nuevas que armonizan con los vecindarios y los distritos antiguos.

La Villa de los Atletas se encuentra ubicada convenientemente a pocas cuadras del centro de la ciudad de Toronto y cerca del transporte público. Una vez que terminen los Juegos, la Villa será un legado permanente de los Juegos con un barrio de uso mixto que ofrece viviendas a precios accesibles, nuevos condominios, un centro recreativo de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA) y residencias para los estudiantes de George Brown College.

## Fechas clave de actividades

| Fecha                         | Evento                                                                                                         |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Del 1.º al 4 de julio de 2015 | Acceso durante el periodo previo a la apertura de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC |
| 5 de julio de 2015            | Apertura de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC                                       |
| 10 de julio de 2015           | Ceremonia de inauguración de los Juegos Panamericanos TORONTO                                                  |
| 26 de julio de 2015           | Ceremonia de clausura de los Juegos Panamericanos TORONTO 2015                                                 |
| 29 de julio de 2015           | Cierre de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC                                         |

## Orientación del sitio

La Villa de los Atletas comprenderá tres zonas distintas: la Plaza de la Villa, la zona residencial y la zona de operaciones. La Plaza de la Villa contará con instalaciones de comercio minorista y ceremoniales a disposición de residentes e invitados, mientras que la zona residencial será un área restringida para residentes e invitados que tengan una letra "R" en su tarjeta de identificación y acreditación de los Juegos Panamericanos (Pan Am identity and accreditation card, PIAC). La zona residencial contará con cinco unidades para hospedaje, recreación, comida, instalaciones médicas, áreas verdes y enlaces de transporte para las instalaciones de competencia y entrenamiento.

La zona de operaciones incluirá el ingreso de la fuerza laboral, el depósito de logística, el área de servicios para las instalaciones, el centro de operaciones para los servicios de apoyo, el área de transporte de desechos y el almacén para los contenedores de carga de los CON.

El Centro de bienvenida será el punto de entrada para las personas que lleguen por primera vez. La zona de taxis, para dejar y recoger pasajeros, se ubicará adyacente a este. El punto de entrada de la Plaza de la Villa se ubicará en Trinity Street para el acceso dedicado al Centro de Entrada para Invitados y el Centro de Operaciones de Prensa de la Villa.

## Residencias

Los atletas y los oficiales de los CON se hospedarán en edificios permanentes construidos recientemente, cuyo tamaño oscila entre nueve y quince pisos. Los edificios incluirán un conjunto de departamentos para tres, cuatro, cinco, seis, nueve o diez camas.

Todas las habitaciones están equipadas con muebles para brindar una estadía cómoda a los residentes, conforme a las prácticas anteriores de los Juegos. Los acabados en la suite incluyen piso revestido en las habitaciones y en los espacios sociales, pisos de baldosa en los baños, cortinas en las ventanas y espacio de estantes en las habitaciones. Los pasillos dentro de los bloques residenciales serán alfombrados. Los espacios de oficina públicos y de los CON tendrán una combinación de alfombra y concreto sellado en el piso.

Los muebles de los espacios sociales incluirán mesas y asientos cómodos conforme se describe en la tabla a continuación. Todas las suites contarán con acceso a Wi-Fi gratuito.

TO2015 tiene prevista una experiencia para los residentes que reflejará una proporción promedio menor a cuatro atletas por cada baño.

## Servicios para residentes

Existirán cinco bloques residenciales con un centro de residentes en cada uno, ubicados a lo largo de la Villa de los Atletas. Cuatro centros para residentes funcionarán desde las 07:00 hasta las 23:00 y uno estará abierto las 24 horas al día. Los centros para residentes atenderán todas las necesidades de hospedaje de los CON y de los residentes de la Villa. Cada centro de residentes brindará un servicio de recepción similar al de un hotel, que ayudará en la resolución de problemas relacionados con los servicios de hospedaje de la Villa.

## Comedor principal

El comedor principal se ubicará adyacente a Canary Building en la zona residencial y funcionará las 24 horas. Se ofrecerá una gama diversa de opciones étnicas y culturales de comidas. Los menús serán desarrollados en colaboración con los proveedores de comida y nutricionistas deportivos, y serán publicados a principios de 2015. Las opciones de comidas adicionales incluirán un café en la Plaza de la Villa y artículos para llevar, refrigerios y diversos platos que reflejarán algunos de los diversos vecindarios de Toronto.

## Comidas para los atletas en las sedes

Las comidas para atletas en las sedes (athlete venue meals, AVM) estarán a disposición de los atletas y los oficiales que estén lejos de la Villa durante la competencia y el entrenamiento por más de cinco horas. Las AVM deben solicitarse en el centro de comidas con 48 horas de antelación. Las comidas se elaborarán en la sede y se deberán retirar en la sala de descanso de los atletas. Las AVM estarán disponibles del 1.º al 26 de julio de 2015.



## Centro de Servicios de los CON

El Centro de Servicios de los CON se encontrará en la zona residencial de la Villa de los Atletas, y estará ubicado en el centro para facilitar la comunicación y coordinar la resolución de problemas entre TO2015 y los CON. Los servicios disponibles en la recepción incluirán la distribución de la correspondencia, la reserva de salas de reuniones reservables, y la distribución de certificados de participación y cajas para las medallas. El Centro de Servicios de los CON también contará con mesas de llegadas y salidas, Transporte, Logística y Rate Card.

## Entretenimiento y recreación de los residentes

Los residentes de la Villa tendrán a su disposición una sala de descanso para atletas, una sala de descanso con DVD, café para uso de Internet y una sala de juegos.

## Centro de entrenamiento físico

La Villa de los Atletas contará con instalaciones de recreación deportiva para uso general. Las instalaciones incluirán campos de juego (áreas verdes generales), una pista de atletismo interna y una piscina interior, diseñados para adaptarse a las actividades de acondicionamiento físico general. Asimismo, la Villa contará con un gimnasio con una amplia gama de equipos cardiovasculares y pesas libres, y espacio para estiramiento, calentamiento y relajación.

Además, la Villa estará repleta de lugares seguros para correr, lo que incluye un parque de 7,3 hectáreas con caminos pavimentados, ubicados hacia el lado este de los bloques de hospedaje y dentro del perímetro de seguridad. El Centro de acondicionamiento físico funcionará las 24 horas del día, pero únicamente estará supervisado entre las 06:00 y las 22:00, excepto cuando se encuentre cerrado temporalmente para su limpieza y mantenimiento.

## Plaza de la Villa

La Plaza de la Villa contará con diversos servicios y tiendas de comercio minorista. TO2015 diseñará esta área como punto central significativo de la Villa para atraer tanto a residentes como a visitantes. La Plaza servirá de interconexión con los atletas, invitados y medios de comunicación, y permitirá esta interacción sin la necesidad de ingresar a la zona residencial. La Plaza que incluirá un café a cargo de los usuarios, servirá además como lugar de encuentro casual. Todas las Ceremonias de bienvenida de los equipos tendrán lugar en la Plaza de la Villa.

# Servicios médicos

Los servicios durante los Juegos Panamericanos TORONTO 2015 serán prestados en todas las instalaciones de competencia y entrenamiento, y las sedes que no sean de competencia, como la Villa de los Atletas Panamericanos CIBC, el hospedaje satélite, el hotel de la familia de los Juegos y el Centro Internacional de Radiodifusión/Centro Principal de Prensa.

El equipo médico de TO2015 atenderá los requerimientos de todos los atletas, entrenadores y oficiales acreditados en relación con afecciones médicas nuevas y exacerbadas que requieran de diagnóstico y tratamiento.

## Policlínica

Los servicios de la policlínica se encontrarán en la zona residencial de la Villa y estarán disponibles del 1.º al 29 de julio de 2015 entre las 07:00 y las 23:00. Los servicios médicos de emergencia estarán a disposición las 24 horas del día.

Los siguientes servicios estarán disponibles en la Policlínica de la Villa:

- Consulta médica general
- Medicina deportiva y rehabilitación
- Diagnóstico por imágenes
- Laboratorio
- Farmacia
- Servicios especializados

## Hospedajes satélites

Las villas satélite contarán con una clínica médica en el edificio de hospedaje para atender las consultas de medicina general, medicina del deporte y los requerimientos de rehabilitación entre las 07:00 y las 23:00. En las comunidades locales, se coordinará el acceso para el diagnóstico inicial y las pruebas de laboratorio cubiertas en virtud del plan de seguro médico. Habrá servicios de emergencia disponibles en las clínicas médicas de hospedaje satélite las 24 horas del día y, según sea necesario, los pacientes serán transportados a los hospitales locales de la comunidad para emergencias hospitalarias o atención de especialistas.

## Servicios médicos en las sedes

Se dispondrá de instalaciones médicas en las sedes de competencia, entrenamiento y otras sedes oficiales. Los servicios para atletas y espectadores contarán con los equipos, suministros y medicamentos correspondientes y estarán dotados de personal médico con experiencia. Las ambulancias dotadas de paramédicos serán colocadas en las sedes de competencia y algunas que no sean de competencia.

### Instalaciones de entrenamiento y competencia

Los servicios de emergencia y medicina deportiva para atletas enfermos y lesionados, y oficiales estarán disponibles en cada instalación de competencia y entrenamiento. Estos servicios contarán con doctores y terapeutas, y estarán a disposición dos horas antes de la competencia y durante una hora luego de la competencia.

### Respuesta en el campo de juego

Los atletas lesionados en el campo de juego durante una competencia o un entrenamiento serán evaluados en el lugar. De ser necesario, serán retirados del campo de juego y transportados a la sala médica para atletas, a la policlínica o al hospital según corresponda. La respuesta en el campo de juego cumplirá con las normas de la Federación Internacional.

## Transporte

### Sistema de transporte para atletas y oficiales de equipo

El sistema de autobús para el transporte de atletas prestará los siguientes servicios de transporte para atletas y oficiales acreditados, incluido su equipo deportivo y equipaje:

- Servicios de llegada y salida entre el Aeropuerto Internacional Toronto Pearson (YYZ) y los sitios de hospedaje de TORONTO 2015.
- Servicios de entrenamiento y competencia entre los sitios de hospedaje oficiales de TORONTO 2015 y las instalaciones de competencia y entrenamiento oficiales.
- Servicios para las ceremonias.
- Conectividad entre la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC y los sitios de hospedaje satélite.

### Servicios para las sedes de entrenamiento y competencias

Se están planificando y desarrollando servicios de transporte para el entrenamiento y la competencia de atletas y oficiales en consulta con las Federaciones Continentales (FC)/Federaciones Internacionales (FI). Los servicios tienen previsto permitir:

- Llegadas a la sede para el calentamiento y la sesión previa de preparación.
- Traslados hacia y desde la sede y la Plaza de la Villa durante el tiempo de la sesión.
- Salidas inmediatamente después de la sesión.
- Salidas después de la sesión, luego de la relajación.
- Otros requisitos, tales como los procedimientos de control antidopaje.

## Centro de transporte para atletas hacia las sedes de competencia

Los servicios de transporte hacia las sedes partirán de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC con una frecuencia de 30 minutos para que los atletas lleguen a la sede dos horas antes de la hora de inicio de la competencia y el último vehículo partirá de la sede dos horas después de la competencia.

## Centro de transporte para atletas hacia las instalaciones de entrenamiento

Los servicios de transporte habitual serán programados con una frecuencia de 60 minutos para trasladar a los atletas a las instalaciones de entrenamiento designadas. Partiendo de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC desde el centro de transporte, el servicio permitirá a los atletas y los oficiales llegar a la sede una hora antes del entrenamiento y partir hasta una hora después del entrenamiento.

El servicio comenzará según el cronograma de entrenamiento, hasta un máximo de cinco días antes del primer día de competencia, y continuará hasta el día de clausura de la sesión de entrenamiento individual de cada deporte.

## Vehículos de los deportes en equipo

Cada equipo tendrá asignado un autobús del equipo con conductor(es) que funcionará conforme a un cronograma coordinado previamente para su uso durante el período de entrenamiento y competencia, y finalizará al regresar a la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC luego de la competencia final del equipo. Entre los deportes de equipo para los cuales se proporcionará un autobús se incluyen el béisbol, el baloncesto, el hockey sobre césped, el fútbol, el balonmano, el rugby a siete, el softbol, el voleibol y el waterpolo.

Estos autobuses estarán disponibles para asistir únicamente con el traslado del entrenamiento y de la competencia. Los autobuses del equipo serán provistos con un permiso de acceso de vehículos y estacionamiento (VAPP), que permitirá el acceso a la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC, y a las sedes de entrenamiento y competencia del deporte respectivo, así como a la GRN. Los equipos encontrarán primero su autobús en el centro de transporte para atletas. Los servicios de autobús serán coordinados con el anfitrión del equipo, y todos los cambios del cronograma deben comunicarse a la oficina de transporte en el Centro de Servicios de los CON a más tardar a las 16:00 para las necesidades del día siguiente.

## Conexión de la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC con el hospedaje satélite

Un servicio de transporte conectará la Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC con cada uno de los cuatro sitios de hospedaje satélite. Esto les permitirá a los atletas y los oficiales viajar entre la Villa y el hospedaje satélite para conectarse a los servicios que parten del centro de transporte para atletas en la Villa. El servicio funcionará desde el día de apertura de cada hospedaje satélite hasta el 26 de julio de 2015.

## Vehículos especiales de los CON

Se proporcionará a cada CON una cantidad de vehículos especiales de acuerdo con el tamaño de su delegación (Aa, Ac, Ao). La cantidad de vehículos especiales asignados a cada CON se confirmará en la reunión de inscripción de delegaciones.

El vehículo de siete asientos para varios pasajeros (Chevrolet Traverse) incluirá lo siguiente: tarjeta de combustible, seguro del automóvil, manual para el conductor, que incluirá mapas de las rutas de las sedes y permisos de acceso de vehículos y estacionamiento (VAPP).

## Transporte público

Todos los clientes acreditados de los Juegos con un privilegio "T" tendrán derecho a viajar sin ningún costo cuando lleven su acreditación en los siguientes modos de transporte público dentro del Área del Gran Toronto durante los Juegos.

- Sistema de metro de Toronto (TTC)
- Tren GO de Toronto
- Autobús y tranvía (TTC)
- Aeropuerto Internacional Toronto Pearson; enlace de tren Union Station

### Zona del Parque Panamericano CIBC

- EPS** Exhibition Stadium
- EXC** Centros de Exposiciones
- OPW** Ontario Place West Channel
- PBV** Centro de Voleibol de Playa Chevrolet
- TCO** Coliseo de Toronto
- MMC** Centro Principal para los Medios de Comunicación

### Zona del Centro

- PAF** Campos Panamericanos/Parapanamericanos
- RCY** Royal Canadian Yacht Club
- RYA** Centro Atlético Ryerson
- VAR** Varsity Stadium
- MTC** Centro de Convenciones de la Región Metropolitana de Toronto
- PAD** Sede de Ceremonias de los Juegos Panamericanos
- PAV** Villa de los Atletas Panamericanos/Parapanamericanos CIBC
- WES** Hotel de la Familia de los Juegos Panamericanos

### Zona Este

- AJX** Centro Panamericano de Béisbol y Softbol de Ajax President's Choice
- ANG** Angus Glen Golf Club
- MAR** Centro Panamericano/Parapanamericano de Markham Atos
- OBX** Centro Deportivo de Oshawa
- PAC** Centro Acuático y Complejo Deportivo Panamericano/Parapanamericano CIBC

### Zona Norte

- CCE** Centro Panamericano de Campo Traviesa
- CEP** Parque Equestre Panamericano de Caledon
- HRD** Parque de Ciclismo de Montaña Hardwood
- MWW** Minden Wild Water Preserve
- TTS** Centro de Tiro Panamericano
- YOR CTC** Estadio de Atletismo Panamericano/Parapanamericano CIBC & Centro Canadiense de Tenis
- PVH** Hospedaje Satélite para Ciclismo de Montaña
- PVM** Hospedaje Satélite para Canoa/Kayak - Slalom
- PVN** Hospedaje Satélite para Tiro y Ecuestre

### Zona Oeste

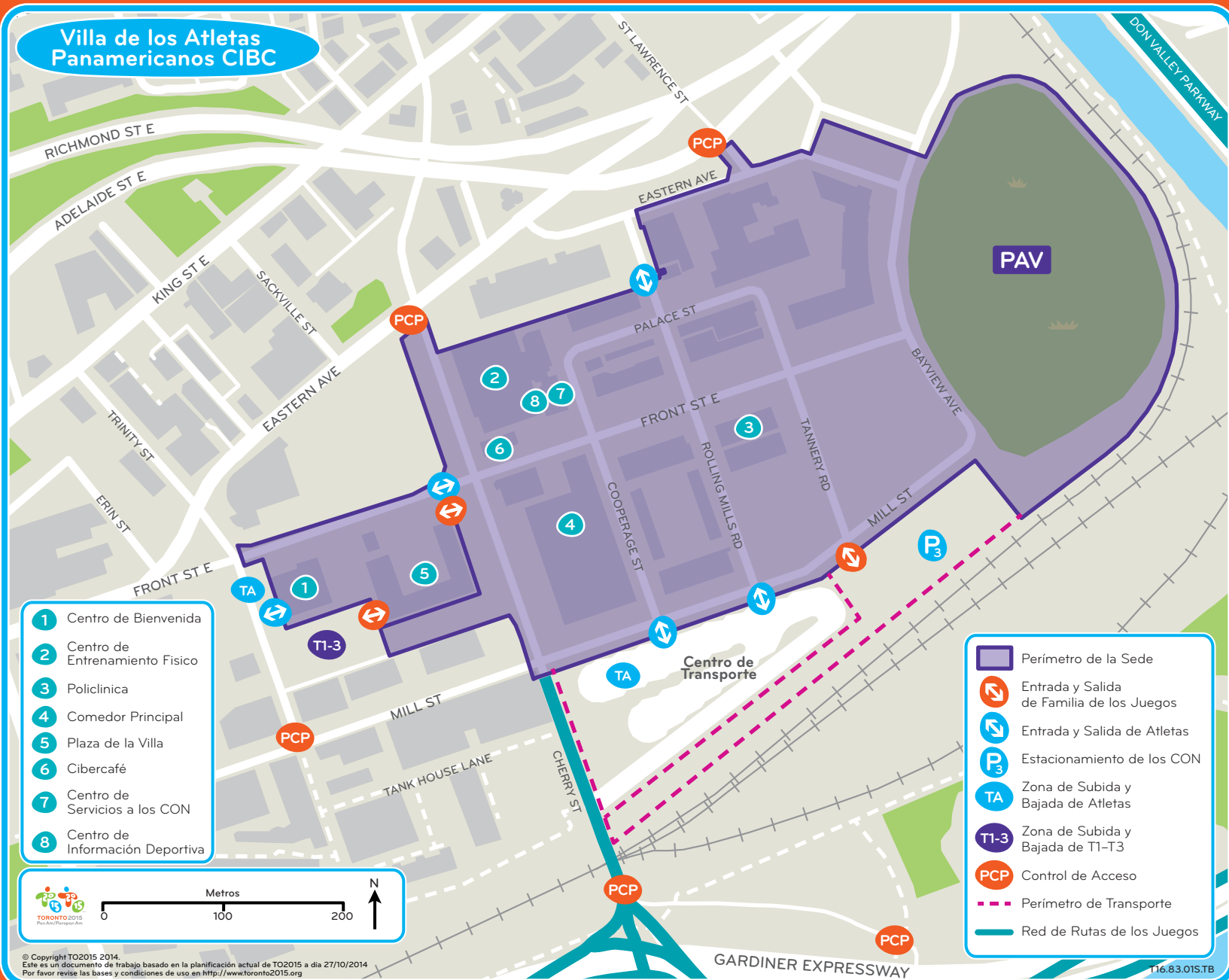
- CEB PLB** Centro Panamericano de BMX de Centennial Park & Centro Panamericano de Bolos
- HAM** Estadio de Fútbol Panamericano de Hamilton CIBC
- HEN** Pista de remo Royal Canadian Henley
- MIS** Centro Deportivo de Mississauga
- MIV MRT** Velódromo Panamericano/Parapanamericano de Milton Cisco & Pista de Pruebas de Tiempo de Milton
- WFC** Centro Panamericano de Aguas Tranquilas de Welland
- PVB** Hospedaje Satélite para Remo Canoa/Kayak - Velocidad
- PVF** Hospedaje Satélite para Fútbol
- YYZ** Aeropuerto Internacional Pearson de Toronto

© Copyright TO2015 2014.  
Este es un documento de trabajo basado en la planificación actual de TO2015 a día 20/11/2014.  
Por favor revise las bases y condiciones de uso en <http://toronto2015.org>

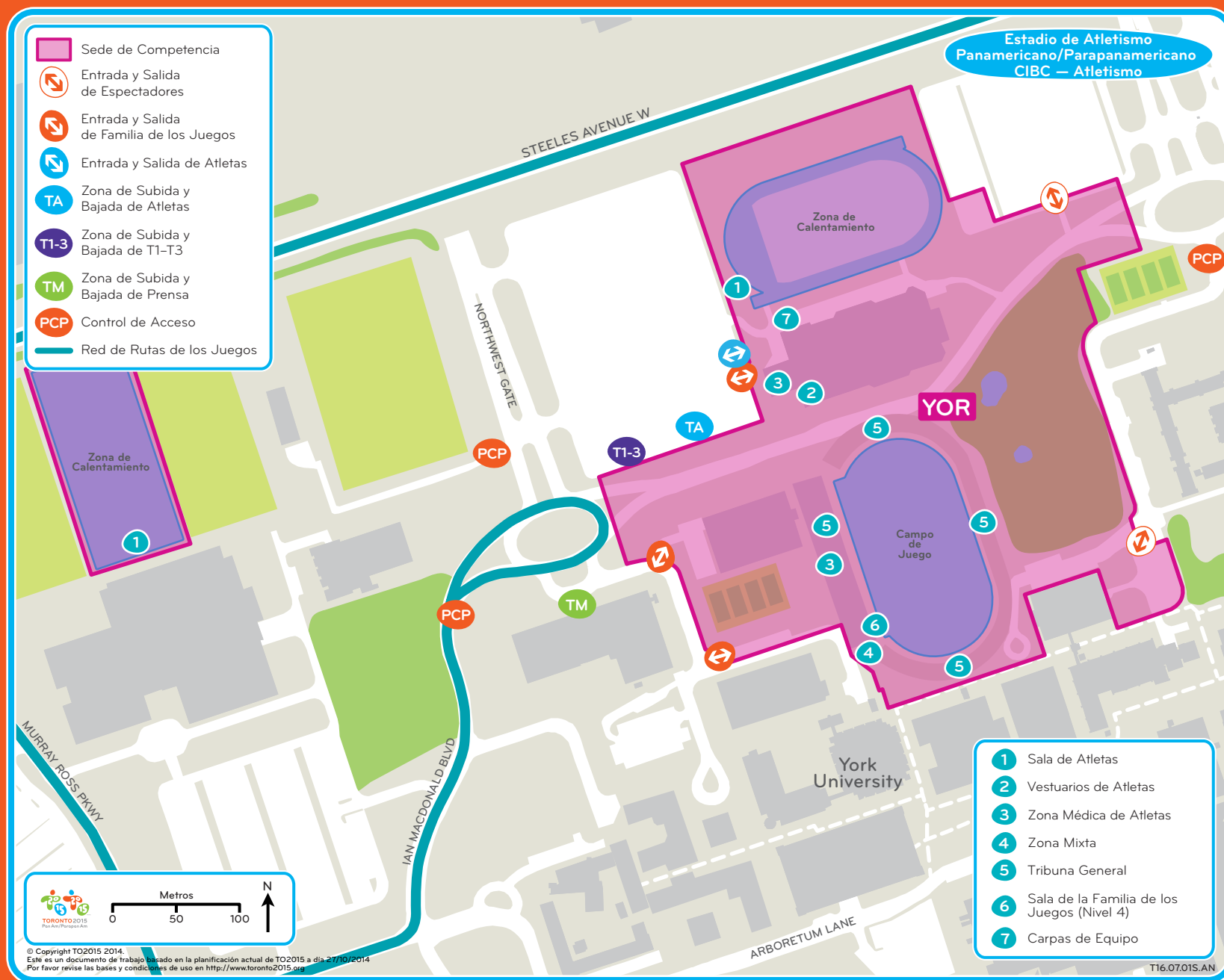


T10.04.01S.AN

## Villa de los Atletas Panamericanos CIBC



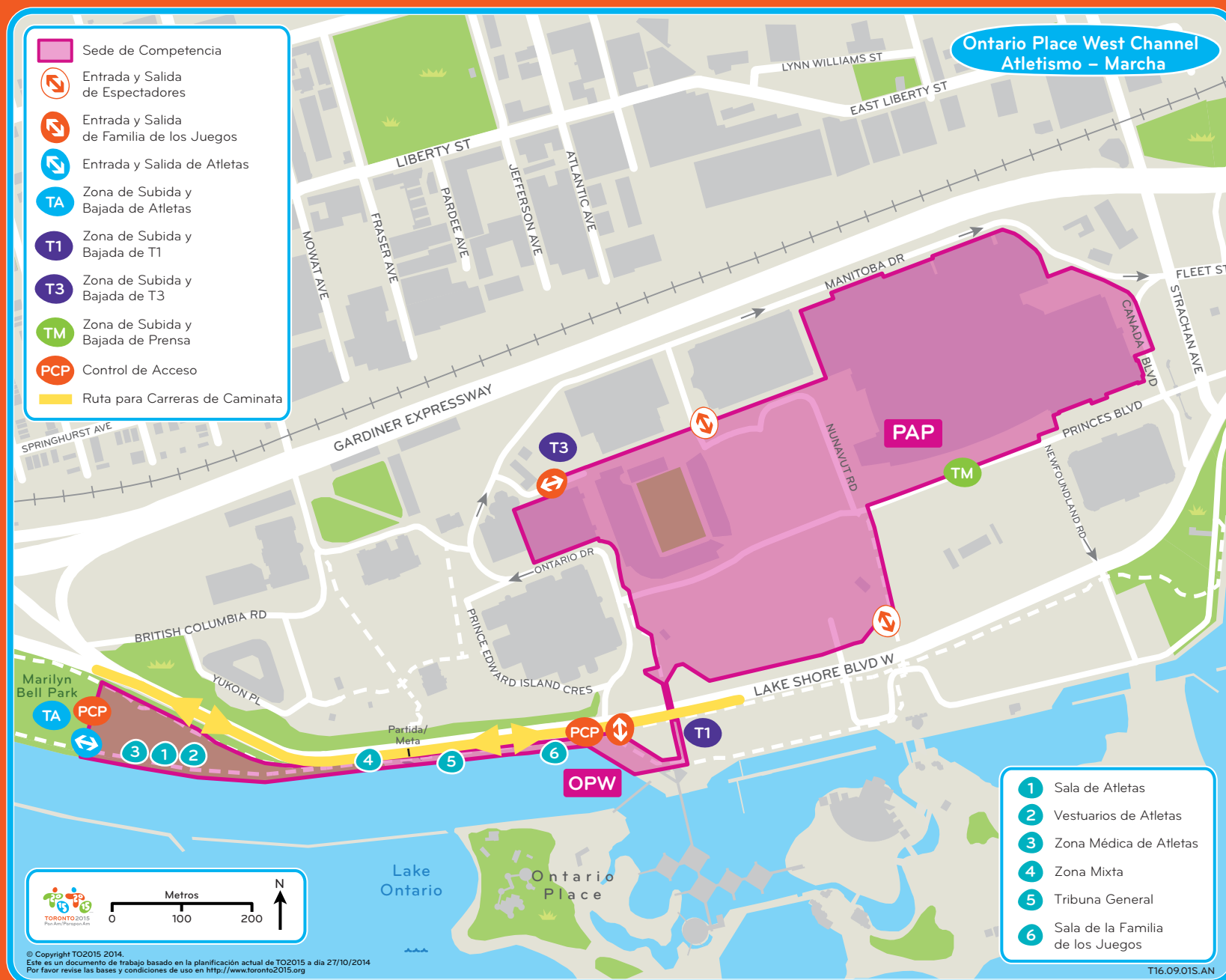






## Ontario Place West Channel Atletismo – Maratón







# Gracias

El Comité Organizador de los Juegos Panamericanos y Parapanamericanos TORONTO 2015 (TO2015) desea agradecer a sus socios por su apoyo.



PREMIER PARTNERS  
GRANDS PARTENAIRES  
SOCIOS PREMIERES

Atos



OPENING CEREMONY CREATIVE PARTNER  
PARTENAIRE CRÉATIF POUR LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE  
SOCIO CREATIVO PARA LA CEREMONIA DE INAUGURACIÓN

CIRQUE DU SOLEIL



OFFICIAL BROADCASTER  
DIFFUSEUR OFFICIEL  
EMISORA OFICIAL



OFFICIAL SUPPLIERS  
FOURNISSEURS OFFICIELS  
PROVEEDORES OFICIALES



PROUD SUPPORTERS  
FIERS PARRAINEURS  
COLABORADORES PRINCIPALES

BT/A Advertising

Burnbrae Farms

The Canadian Press

Division Sports-Rep Inc

Gold Medal Systems

La Presse

Minavox

Nautique Boats

Vision Critical

YouAchieve

FUNDING PARTIES  
BAILLEURS DE FONDS  
PROVEEDORES DE FINANCIAMIENTO

